

Hydraulic Valves and Integrated Components

5

Elettrovalvole Solenoid valves

Indice

codi ce	descrizi one	pagi ne
005.005.001	C-34-100GAS-102L-TB	5-05-03-03
005.056.000	VC-DC-12R-E-SH	7-03-01-06
005.058.000	VC-DC-34-14-ER	7-03-01-07
005.071.001	C-14GAS-011N-T	5-05-02-01
005.071.E01	C-14GAS-011N-T-E (vecchi o codi ce: 005.524.001)	5-05-02-01
005.072.001	C-38GAS-011N-T	5-05-02-01
005.072.E01	C-38GAS-011N-T-E (vecchi o codi ce: 005.093.001)	5-05-02-01
005.078.000	VC-DC-14-C-VMP-20	7-03-01-05
005.082.000	VC-DC-38-C-VMP-20	7-03-01-05
005.090.000	VC-DC-12R-LVE-SM-14	7-03-01-08
005.094.001	C-38GAS-101L-T	5-05-02-01
005.094.E01	C-38GAS-101L-T-E (vecchi o codi ce: 005.525.001)	5-05-02-01
005.095.001	C-38GAS-101L-L	5-05-01-01
005.095.E01	C-38GAS-101L-L-E (vecchi o codi ce: 005.096.001)	5-05-01-01
005.097.001	C-14GAS-011N-L	5-05-01-01
005.097.E01	C-14GAS-011N-L-E (vecchi o codi ce: 005.098.001)	5-05-01-01
005.099.001	C-38GAS-011N-L	5-05-01-01
005.099.E01	C-38GAS-011N-L-E (vecchi o codi ce: 005.100.001)	5-05-01-01
005.101.EX1	C-38GAS-101L-TB-E-X (vecchi o codi ce: 010.272.501)	5-05-03-01
005.101.EY1	C-38GAS-101L-TB-E-Y (vecchi o codi ce: 010.272.601)	5-05-03-01
005.102.EX1	C-12GAS-102L-TB-E-X (vecchi o codi ce: 010.272.502)	5-05-03-02
005.102.EY1	C-12GAS-102L-TB-E-Y (vecchi o codi ce: 010.272.602)	5-05-03-02
005.103.EX1	C-38GAS-011N-TB-E-X (vecchi o codi ce: 005.103.001)	5-05-03-01
005.221.001	C-38GAS-020N-L	5-05-01-02
005.221.E01	C-38GAS-020N-L-E (vecchi o codi ce: 005.197.001)	5-05-01-02
005.233.001	C-12GAS-020N-L	5-05-01-02
005.233.E01	C-12GAS-020N-L-E (vecchi o codi ce: 005.209.001)	5-05-01-02
005.245.000	VE-3V-50-071N-78UNF	5-02-01-01/5-02-01-02
005.245.004	C-38GAS-071N-3V	5-06-01-01
005.246.000	VE-3V-50-071N-78UNF-E	5-02-01-01/5-02-01-02
005.246.004	C-12GAS-071N-3V	5-06-01-01
005.247.000	VE-4V-50-073N-78UNF-A	5-03-01-01/5-03-01-02
005.247.004	C-38GAS-073N-4V	5-07-01-01
005.247.E00	VE-4V-50-073N-78UNF-A-E (vecchi o codi ce: 005.248.000)	5-03-01-01/5-03-01-02
005.248.004	C-12GAS-073N-4V	5-07-01-01
005.249.000	VE-4V-50-073N-78UNF-B	5-03-01-01/5-03-01-02
005.249.E00	VE-4V-50-073N-78UNF-B-E (vecchi o codi ce: 005.250.000)	5-03-01-01/5-03-01-02
005.251.000	VE-4V-50-073N-78UNF-C	5-03-01-01/5-03-01-02
005.251.E00	VE-4V-50-073N-78UNF-C-E (vecchi o codi ce: 005.252.000)	5-03-01-01/5-03-01-02
005.527.001	C-12GAS-102L-T	5-05-02-02
005.527.E01	C-12GAS-102L-T-E (vecchi o codi ce: 005.526.001)	5-05-02-02
005.529.001	C-34GAS-102L-T	5-05-02-02
005.529.E01	C-34GAS-102L-T-E (vecchi o codi ce: 005.528.001)	5-05-02-02
005.530.001	C-34GAS-114N-T	5-05-02-03
005.530.E01	C-34GAS-114N-T-E (vecchi o codi ce: 005.531.001)	5-05-02-03
005.533.001	C-100GAS-114N-T	5-05-02-03
005.533.E01	C-100GAS-114N-T-E (vecchi o codi ce: 005.532.001)	5-05-02-03
005.540.000	VE-NA-20-011N-34UNF	5-01-01-01/5-01-01-02
005.540.E00	VE-NA-20-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.540.000.E)	5-01-01-01/5-01-01-02
005.541.000	VE-NC-20-011N-34UNF	5-01-01-01/5-01-01-02
005.541.E00	VE-NC-20-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.541.000.E)	5-01-01-01/5-01-01-02
005.542.000	VE-NA-20-101N-34UNF	5-01-01-01/5-01-01-02
005.542.E00	VE-NA-20-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.542.000.E)	5-01-01-01/5-01-01-02
005.543.000	VE-NC-20-101N-34UNF	5-01-01-01/5-01-01-02
005.543.E00	VE-NC-20-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.543.000.E)	5-01-01-01/5-01-01-02
005.544.000	VE-NA-40-011N-34UNF	5-01-01-03/5-01-01-04
005.544.E00	VE-NA-40-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.544.000.E)	5-01-01-03/5-01-01-04
005.545.000	VE-NC-40-011N-34UNF	5-01-01-03/5-01-01-04
005.545.E00	VE-NC-40-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.545.000.E)	5-01-01-03/5-01-01-04
005.546.000	VE-NA-40-101N-34UNF	5-01-01-03/5-01-01-04
005.546.E00	VE-NA-40-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.546.000.E)	5-01-01-03/5-01-01-04
005.547.000	VE-NC-40-101N-34UNF	5-01-01-03/5-01-01-04
005.547.E00	VE-NC-40-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.547.000.E)	5-01-01-03/5-01-01-04
005.548.000	VEP-NA-40-011N-34UNF	5-01-01-05/5-01-01-06
005.548.E00	VEP-NA-40-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.548.000.E)	5-01-01-05/5-01-01-06
005.549.000	VEP-NC-40-011N-34UNF	5-01-01-05/5-01-01-06
005.549.E00	VEP-NC-40-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.549.000.E)	5-01-01-05/5-01-01-06
005.550.000	VEP-NA-40-101N-34UNF	5-01-01-05/5-01-01-06
005.550.E00	VEP-NA-40-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.550.000.E)	5-01-01-05/5-01-01-06
005.551.000	VEP-NC-40-101N-34UNF	5-01-01-05/5-01-01-06
005.551.E00	VEP-NC-40-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.551.000.E)	5-01-01-05/5-01-01-06

codi ce	descrizi one	pagi ne
005.552.000	VEP-NA-50-020N-34UNF	5-01-01-07/5-01-01-08
005.552.E00	VEP-NA-50-020N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.552.000.E)	5-01-01-07/5-01-01-08
005.553.000	VEP-NC-50-020N-34UNF	5-01-01-07/5-01-01-08
005.553.E00	VEP-NC-50-020N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.553.000.E)	5-01-01-07/5-01-01-08
005.554.000	VE-NA-80-102L-34GAS	5-01-01-09/5-01-01-10
005.554.E00	VE-NA-80-102L-34GAS-E (vecchi o codi ce: 005.554.000.E)	5-01-01-09/5-01-01-10
005.555.000	VE-NC-80-102L-34GAS	5-01-01-09/5-01-01-10
005.555.E00	VE-NC-80-102L-34GAS-E (vecchi o codi ce: 005.555.000.E)	5-01-01-09/5-01-01-10
005.556.000	VE-NA-150-114N-100GAS	5-01-01-13/5-01-01-14
005.556.E00	VE-NA-150-114N-100GAS-E (vecchi o codi ce: 005.556.000.E)	5-01-01-13/5-01-01-14
005.557.000	VE-NC-150-114N-100GAS	5-01-01-13/5-01-01-14
005.557.E00	VE-NC-150-114N-100GAS-E (vecchi o codi ce: 005.557.000.E)	5-01-01-13/5-01-01-14
005.558.000	VEP-NA-80-102L-34GAS	5-01-01-11/5-01-01-12
005.558.E00	VEP-NA-80-102L-34GAS-E (vecchi o codi ce: 005.558.000.E)	5-01-01-11/5-01-01-12
005.559.000	VEP-NC-80-102L-34GAS	5-01-01-11/5-01-01-12
005.559.E00	VEP-NC-80-102L-34GAS-E (vecchi o codi ce: 005.559.000.E)	5-01-01-11/5-01-01-12
005.560.000	VEP-NA-150-114N-100GAS	5-01-01-15/5-01-01-16
005.560.E00	VEP-NA-150-114N-100GAS-E (vecchi o codi ce: 005.560.000.E)	5-01-01-15/5-01-01-16
005.561.000	VEP-NC-150-114N-100GAS	5-01-01-15/5-01-01-16
005.561.E00	VEP-NC-150-114N-100GAS-E (vecchi o codi ce: 005.561.000.E)	5-01-01-15/5-01-01-16
005.562.000	VEDT-NC-10-011N-34UNF	5-01-02-01/5-01-02-02
005.562.E00	VEDT-NC-10-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.562.000.E)	5-01-02-01/5-01-02-02
005.563.000	VEDT-NA-10-011N-34UNF	5-01-02-01/5-01-02-02
005.563.E00	VEDT-NA-10-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.563.000.E)	5-01-02-01/5-01-02-02
005.564.000	VEDT-NC-15-011N-34UNF	5-01-02-03/5-01-02-04
005.564.E00	VEDT-NC-15-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.564.000.E)	5-01-02-03/5-01-02-04
005.565.000	VEDT-NC-15-101N-34UNF	5-01-02-03/5-01-02-04
005.565.E00	VEDT-NC-15-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.565.000.E)	5-01-02-03/5-01-02-04
005.566.000	VEDT-NA-15-101N-34UNF	5-01-02-03/5-01-02-04
005.566.E00	VEDT-NA-15-101N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.566.000.E)	5-01-02-03/5-01-02-04
005.567.000	VEDT-NC-25-011N-34UNF	5-01-02-05/5-01-02-06
005.567.E00	VEDT-NC-25-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.567.000.E)	5-01-02-05/5-01-02-06
005.568.000	VEDT-NC-25-101L-34UNF	5-01-02-05/5-01-02-06
005.568.E00	VEDT-NC-25-101L-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.568.000.E)	5-01-02-05/5-01-02-06
005.569.000	VEDT-3V-40-071N-78UNF	5-02-01-03/5-02-01-04
005.569.E00	VEDT-3V-40-071N-78UNF (vecchi o codi ce: 005.569.000.E)	5-02-01-03/5-02-01-04
005.570.001	C-14GAS-071N-3V	5-06-01-01
005.573.000	VEDT-NC-25-011N-34UNF	5-01-02-07/5-01-02-08
005.573.E00	VEDT-NC-25-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.573.000.E)	5-01-02-07/5-01-02-08
005.575.000	VEDT-NA-25-011N-34UNF	5-01-02-05/5-01-02-06
005.575.E00	VEDT-NA-25-011N-34UNF-E (vecchi o codi ce: 005.575.000.E)	5-01-02-05/5-01-02-06
005.578.001	C-38GAS-101L-T	5-05-02-01
005.578.E01	C-14GAS-101L-T-E	5-05-02-01
C30D012DC	EC30 Ø13 12V d.c.	5-04-01-01
C30D024AC	EC30 Ø13 24V a.c.	5-04-01-01
C30D024DC	EC30 Ø13 24V d.c.	5-04-01-01
C30D024RC	EC30 Ø13 24V RAC	5-04-01-01
C30D11050	EC30 Ø13 110V a.c. 50Hz	5-04-01-01
C30D11060	EC30 Ø13 110V a.c. 60Hz	5-04-01-01
C30D110RC	EC30 Ø13 110V RAC	5-04-01-01
C30D22050	EC30 Ø13 220V a.c. 50Hz	5-04-01-01
C30D220RC	EC30 Ø13 220V RAC	5-04-01-01
C36D012DC	EC36 Ø13 12V d.c.	5-04-01-02
C36D024AC	EC36 Ø13 24V a.c.	5-04-01-02
C36D024DC	EC36 Ø13 24V d.c.	5-04-01-02
C36D024RC	EC36 Ø13 24V RAC	5-04-01-02
C36D11050	EC36 Ø13 110V a.c. 50Hz	5-04-01-02
C36D11060	EC36 Ø13 110V a.c. 60Hz	5-04-01-02
C36D110RC	EC36 Ø13 110V RAC	5-04-01-02
C36D22050	EC36 Ø13 220V a.c. 50Hz	5-04-01-02
C36D220RC	EC36 Ø13 220V RAC	5-04-01-02
C37D012DC	EC37 Ø14 12V d.c.	5-04-01-03
C37D024AC	EC37 Ø14 24V a.c.	5-04-01-03
C37D024DC	EC37 Ø14 24V d.c.	5-04-01-03
C37D024RC	EC37 Ø14 24V RAC	5-04-01-03
C37D11050	EC37 Ø14 110V a.c. 50Hz	5-04-01-03
C37D11060	EC37 Ø14 110V a.c. 60Hz	5-04-01-03
C37D110RC	EC37 Ø14 110V RAC	5-04-01-03
C37D22050	EC37 Ø14 220V a.c. 50Hz	5-04-01-03
C37D220RC	EC37 Ø14 220V RAC	5-04-01-03
C38D012DC	EC38 Ø16 12V d.c.	5-04-01-04
C38D024AC	EC38 Ø16 24V a.c.	5-04-01-04
C38D024DC	EC38 Ø16 24V d.c.	5-04-01-04
C38D024RC	EC38 Ø16 24V RAC	5-04-01-04

codi ce	descri zi one	pagi ne
C38D11050	EC38 Ø16 110V a. c. 50Hz	5-04-01-04
C38D11060	EC38 Ø16 110V a. c. 60Hz	5-04-01-04
C38D110RC	EC38 Ø16 110V RAC	5-04-01-04
C38D22050	EC38 Ø16 220V a. c. 50Hz	5-04-01-04
C38D220RC	EC38 Ø16 220V RAC	5-04-01-04

Informazioni sulla garanzia – Garanzia limitata

- La LuEn s.r.l. garantisce che i suoi prodotti sono esenti da difetti di materiale o di costruzione per un periodo di 12 mesi a partire dalla data di spedizione dallo stabilimento.
 - La garanzia è esclusivamente limitata alla riparazione o sostituzione, a giudizio della LuEn s.r.l. e presso i suoi stabilimenti, di ogni parte o parti difettose in materiale o costruzione, previo esame dei pezzi che devono essere restituiti alla LuEn s.r.l., franco destino, corredati di descrizione dettagliata del malfunzionamento.
 - Le merci possono essere rese solo previa autorizzazione scritta della LuEn s.r.l..
 - L'imballo è escluso dal prezzo dei materiali.
 - LuEn s.r.l. declina ogni responsabilità ed esclude l'applicazione della garanzia per quei prodotti che, a proprio insindacabile giudizio, siano stati contaminati, impiegati erroneamente o manomessi in circostanze al di fuori del proprio controllo o senza autorizzazione.
- La garanzia decade qualora siano state apportate modifiche a circuiti o impianti tali da influenzare negativamente il funzionamento dei prodotti LuEn s.r.l., e per prodotti riparati, modificati o semplicemente smontati anche parzialmente al di fuori degli stabilimenti LuEn s.r.l..
- In nessun caso la rivalsa di garanzia potrà comportare revoche contrattuali, sospensioni anche parziali di pagamenti, compensi per danni o rimborsi spese, ivi compresa la spesa di mano d'opera per la sostituzione del pezzo.
 - Questa garanzia esclude e sostituisce ogni altra garanzia di qualsiasi genere.
 - LuEn s.r.l. è esonerata da ogni responsabilità diretta o indiretta e da ogni obbligazione per qualsiasi danno alle persone o cose che possa comunque verificarsi per o durante l'uso della merce fornita, per causa o dipendenza della medesima, anche durante il collaudo e anche se l'incidente è derivato da difetto di costruzione e nei materiali, ivi comprese eventuali perdite economiche conseguenti a fermo macchina, o ritardate consegne di qualsiasi genere.

Responsabilità d'uso

- *Tutti i prodotti LuEn s.r.l. sono sottoposti a rigorosi collaudi funzionali, conformemente alle caratteristiche riportate sulla relativa documentazione tecnica. Dal momento che le reali condizioni di funzionamento delle apparecchiature del Compratore non sono riproducibili integralmente nei laboratori di prova della LuEn s.r.l., la responsabilità della scelta e la idoneità dei prodotti sono a carico del Compratore stesso, anche se suggeriti dal personale della LuEn s.r.l..*
- *La LuEn s.r.l. si riserva il diritto di cessare la produzione di qualsiasi modello o di variarne specifiche e disegni in ogni momento senza preavviso e senza incorrere in obblighi.*
- *Il presente catalogo annulla e sostituisce la precedente documentazione tecnica riguardante i prodotti LuEn s.r.l..*

Giurisdizione

In caso di contestazione in cui la LuEn s.r.l. sia convenuta è esclusivamente competente il Foro di Modena. Non esistono deroghe di alcun tipo a questa clausola anche nel caso in cui la LuEn s.r.l. fosse ricercata per connessione o continenza in causa. Nel caso che la LuEn s.r.l. sia attrice potrà ricorrere sia al Foro di Modena sia a quello di residenza del convenuto.

Procedura accettazione ordini

Gli ordini devono essere inviati alla LuEn s.r.l. per posta o fax. Si prega di evitare, ove possibile, di effettuare ordini per telefono dato che questi dovranno poi essere in ogni caso confermati per lettera o fax. L'ordine è valido nei termini ed alle condizioni espresse nella nostra conferma d'ordine.

Gli ordini devono chiaramente indicare:

- esatta ragione sociale e indirizzo completo del richiedente, con numero di telefono e di fax.
- numero e data d'ordine.
- codice d'ordinazione completo e denominazione valvola, specificando la taratura ove richiesto.
- data consegna richiesta.
- destinazione merce e vettore.

DATI TECNICI GENERALI

GENERAL TECHNICAL DATA

LUENHYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

Fluido idraulico

Il fluido idraulico deve avere caratteristiche fisiche, lubrificanti e chimiche tali da renderlo idoneo all'impiego in impianti oleodinamici, come ad esempio olio idraulico a base minerale HL DIN 51524 Parte 1 e HLP DIN 51524 Parte 2. Il grado di viscosità ISO 3448 viene indicato con lettere ISO VG seguite da un numero che rappresenta la viscosità cinematica MEDIA a 40 °C in mm²/s o centiStokes cSt.

GRADI DI VISCOSITA'	VISCOSITA' CINEMATICA (KINEMATIC VISCOSITY)		
	max a 0° C max at 0° C	media a 40° C medium at 40° C	min a 100° C min at 100° C
ISO VG 10	90	10	2,4
ISO VG 22	300	22	4,1
ISO VG 32	420	32	5,0
ISO VG 46	780	46	6,1
ISO VG 68	1400	68	7,8
ISO VG 100	2560	100	9,9

O-Ring

Gli O-Ring vengono utilizzati per realizzare tenute statiche (quando non sussistono movimenti reciproci tra le parti) e dinamiche (quando ci si trova in presenza di movimento relativo delle parti). La scelta della dimensione ottimale dell'O-Ring è fondamentale per realizzare la tenuta. Si raccomanda, in caso di necessità di sostituzione, di utilizzare gli stessi O-Ring specificati nella documentazione LuEn s.r.l.. Gli O-Ring vengono forniti standard con miscela NBR (durezza 80° Shore A) (nitrile-butadiene) secondo DIN ISO 1229. Ove risulta possibile l'espulsione degli O-Ring dalle loro sedi a causa della pressione vengono utilizzati anelli anti-estrusione Parbak (durezza 90° Shore A). Nel caso sia presente un solo anello antiestrusione, va sempre montato sul lato non in pressione della tenuta rispetto all'O-Ring.

Magneti

Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete e' il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove $TC=TI+TR$ (TR tempo di riposo). $ED=TI/TC * 100 \%$ Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con ED=100% (nei limiti di temperatura specificati).

La massima temperatura di esercizio per le bobine e' di 125°C: la temperatura ambiente deve essere compresa tra -30 e +50°C per consentire un corretto funzionamento.

Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare +/- 10% della tensione nominale.

Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.

I connettori sono normalizzati DIN 43650 - ISO 4400 (Hirshmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.

Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:

corrente alternata: assorbimento (A) = potenza (VA) / tensione (V)

corrente continua: assorbimento (A) = potenza (W) / tensione (V)

DATI TECNICI GENERALI GENERAL TECHNICAL DATA

LuEnHYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
S.r.l. ITALY

Installazione delle cartucce

Si raccomanda di seguire scrupolosamente la seguente procedura:

- assicurarsi che la cartuccia non sia sporca o in cattive condizioni.
- assicurarsi che gli O-ring e gli anelli antiestrusione siano integri e correttamente montati.
- l'O-ring deve essere montato verso la bocca a pressione più alta se vi è un solo anello antiestrusione, oppure tra due anelli antiestrusione se entrambe le bocche possono ricevere olio ad alta pressione.
- immergere la cartuccia in olio pulito.
- avvitare la cartuccia A MANO finché si incontra l'O-Ring, quindi serrare con chiave dinamometrica alla coppia di serraggio riportata sulle pagine di catalogo relative alla cartuccia.

Collettori

I collettori vengono forniti standard in alluminio Carpentel (7020) o 11/S salvo diversa indicazione da catalogo LuEn s.r.l.

A richiesta e per lotti minimi di produzione dipendenti dal tipo di collettore sono disponibili collettori in acciaio AvPb (9SMnPb28) zincato. All'atto dell'ordine indicare sempre ACCIAIO ZINCATO.

LEGGERE ATTENTAMENTE

Avvertenze

Cartucce NA (normalmente aperte): tutte le cartucce NA sono progettate per funzionare con alimentazione continua; per il funzionamento in corrente alternata occorre usare una bobina di tipo RAC, che accetta tensioni raddrizzate, e un connettore con raddrizzatore.

Magneti: la potenza allo spunto dei magneti in tensione continua è circa 3,5 volte maggiore della potenza operativa.

INTRODUCTION

LuEn**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS****s.r.l.****ITALY**

Warranty informations – Limited warranty

- LuEn s.r.l. warrants that its products are free from defects in material and workmanship for a period of 12 months from the date of shipment from the factory.
 - The warranty is strictly limited to the repair or replacement, at LuEn s.r.l. option and at LuEn s.r.l. factory, of any part or parts defective in material or workmanship, subject to LuEn s.r.l. examination of the part which must be returned to LuEn s.r.l., shipment pre-paid by the Customer, with a detailed description of the malfunction.
 - Items can be returned only after written authorization from LuEn s.r.l..
 - The packing is excluded from the cost of materials.
 - LuEn s.r.l. shall not be responsible for circumstances beyond its control and this warranty shall not apply to products which, in the sole judgement of LuEn s.r.l., have been subjected to contamination, tampering, negligent handling, misapplication or other misuse.
- Changes in other components which may adversely affect the products of LuEn s.r.l., or repaired, modified or simply disassembled out of LuEn s.r.l. factory products, void this warranty.
- In none of the cases quoted in the above paragraphs can the customer claim the cancellation of the contract, compensation of damages or reimbursement of any expenses as, for example, labor required to replace the defective parts.
 - This warranty excludes and supersedes any other warranty of fitness.
 - LuEn s.r.l. is not responsible for any consequential damage resulting from use by any buyer or user of the supplied material, due to or depending from the supplied materials, even during tests and even if due to defects in material or workmanship, its liability being limited to value of product sold or obligation to replace a defective part.

Responsability for use

- *All LuEn s.r.l. products are checked and tested, in accordance with the specifications indicated in the relevant Since the actual installation and performance of the Customer's equipment cannot be exactly reproduced in the LuEn s.r.l. testing laboratories, the assurance of suitability of all LuEn s.r.l. products in the Customer laboratories, the assurance of suitability of all LuEn s.r.l. products in the Customer application is the responsibility of the Customer himself, even if suggested by LuEn s.r.l..*
- *LuEn s.r.l. reserves the right to discontinue models at any time or change specifications or designs without notice or incurring obligation.*
- *This catalog excludes and supersedes any previous data sheet about LuEn s.r.l. products.*

Jurisdiction

In case of dispute where LuEn s.r.l. is summoned before court, the Court of Law in Modena (Italy) is exclusively competent. There are no derogations from this clause of jurisdiction even in case LuEn s.r.l. should be pursued for concession or continence of cause. When LuEn s.r.l. is the plaintiff, it will be both to the Court of Law in Modena and to that where the other party resides.

Order entry procedure

Orders must be sent to LuEn s.r.l. by mail or fax. When possible, please avoid sending orders by telephone since you must later confirm them by letter or fax. The order is valid only at the terms and conditions written in our order confirmation.

Orders must clearly show:

- the corporate name and the full address of the applicant, with telephone and fax number.
- order number and date.
- full ordering code number and valve denomination, specifying the valve setting if required.
- required delivery date.
- destination of goods and method of shipment.

GENERAL TECHNICAL DATA

LUEN**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY**

Hydraulic Fluid

Hydraulic fluid must have physical, lubricating and chemical properties suitable for use in hydraulic systems such as, for example, mineral based oil HL DIN 51524 Part 1 and HLP DIN 51524 Part 2. ISO 3448 viscosity class is expressed by ISO VG followed by one number representing the medium kinematic viscosity at 40 °C in mm²/s or centiStokes cSt.

GRADI DI VISCOSITA'	VISCOSITA' CINEMATICA (KINEMATIC VISCOSITY)		
	max a 0° C max at 0° C	media a 40° C medium at 40° C	min a 100° C min at 100° C
ISO VG 10	90	10	2,4
ISO VG 22	300	22	4,1
ISO VG 32	420	32	5,0
ISO VG 46	780	46	6,1
ISO VG 68	1400	68	7,8
ISO VG 100	2560	100	9,9

O-Rings

The O-Rings are used to static seal (when the parts don't move) and dynamic (when there's movement between the parts) seal.

The right dimension of the O-Ring is fundamental to the seal. It's highly recommended, if it's necessary to substitute O-Rings, to use exactly the same models specified in the LuEn documentation.

O-Rings are supplied standard in NBR (hardness 80° Shore A) DIN ISO 1229. Where it's possible the O-Ring expulsion from its seat, due to pressure, are used Parbak rings (hardness 90° Shore A) to prevent that. If only one Parbak ring is used, always place it on the side without pressure respect to the O-Ring.

Solenoids

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time).

$$ED = TI / TC * 100\%$$

Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must be between -30 and +50°C.

Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage.

Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.

Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirshmann). On request are available also Kostal connectors and wires.

To calculate the current intensity use the following formulas:

alternate current: intensity (A) = power (VA) / tension (V)

direct current: intensity (A) = power (W) / tension (V)

Cartridge installation

It's recommended to follow these steps:

- inspect the cartridge to ensure that it is in good condition and no external contaminant is present.
- check that O-rings and back-up rings are intact and correctly positioned.
- The O-ring should be towards the higher pressure part if only one back-up ring is present or between double back-up rings if both parts receive high pressure.
- dip the cartridge in clean oil.
- screw the cartridge in BY HAND until the O-ring is met, then tighten with a wrench to the torque specified in the cartridge catalog page.

Bodies

All bodies are supplied by default in aluminium (7020) or 11/S if not otherwise specified on LuEn catalog.

On request and for minimum production batches depending from the body type are available steel AvPb (95MnPb28) zink plated bodies. When ordering always specify ZINK PLATED STEEL.

READ CAREFULLY

Warnings

NA cartridges (normally open): all the NA cartridges are projected to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.

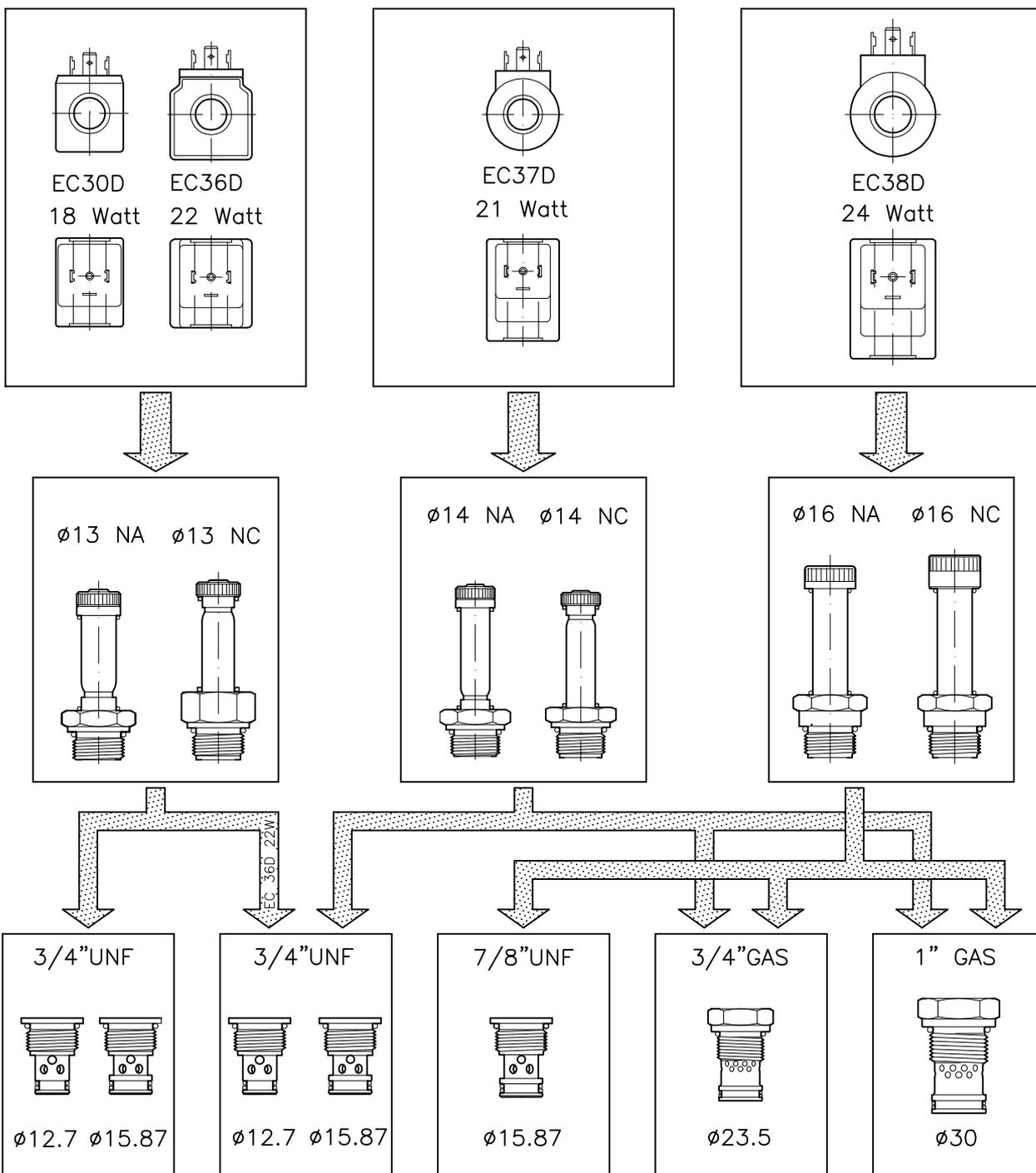
Coils: the power consumption at starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.

VALVOLE A COMANDO ELETTRICO
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

COMPOSIZIONE MODULARE



l/min.	20	40	50	80	150
bar	210	210na	350	350	300
	300	300nc		300	350
				390	390
	VE-20	VE-40	VEP-40	VEP-50	VE-80
					VEP-80
					VE-150
					VEP-150

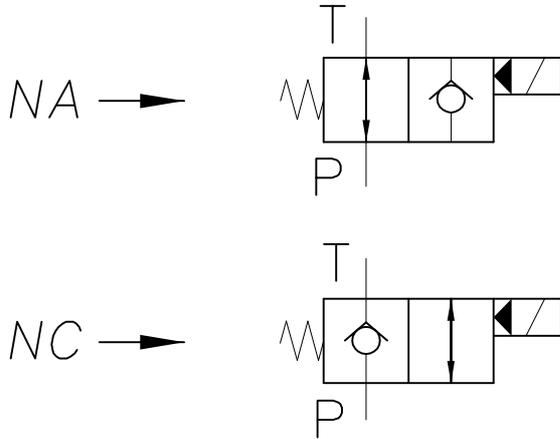
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

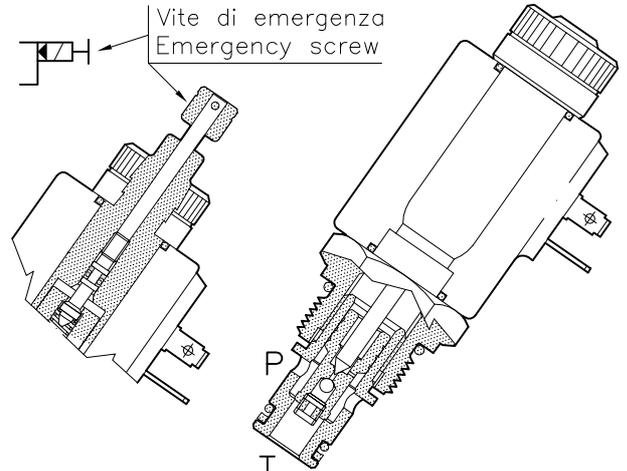
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-...-20-...-34UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

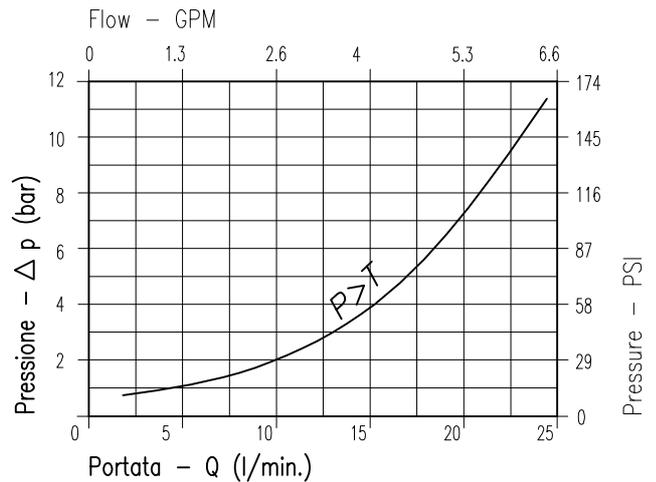


CRITERI PROGETTUALI

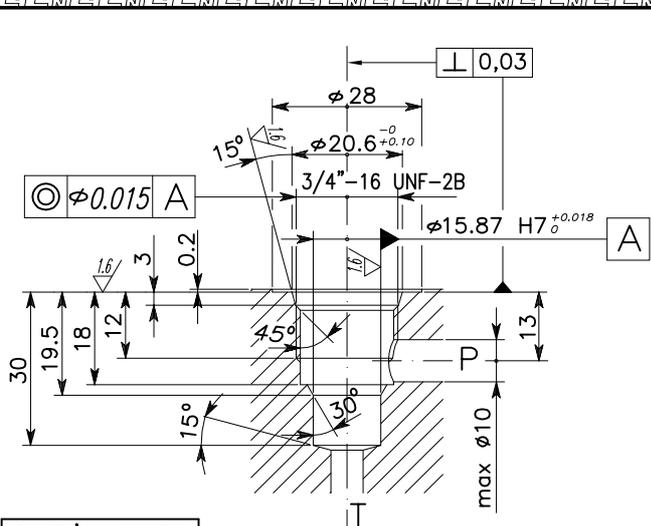


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

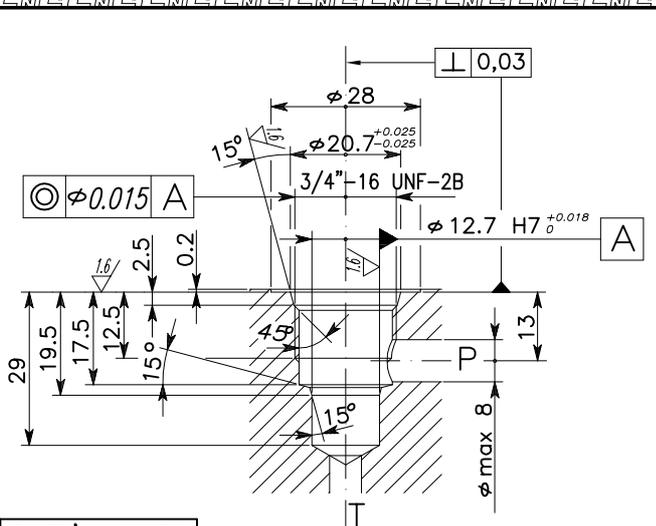
Luce nominale min/max DN Min/max Rated size	6
Portata min/max Min/max flow-rate	1/20 - 0.26/5.3
Pressione max (magnete C30) Max pressure (solenoid C30)	210 bar 3045 PSI
Pressione max (magnete C36) Max pressure (solenoid C36)	300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo Min. operating voltage	90% della tens. nom. of nominal tension
Temperatura ambiente °C Room temperature	-30 +50
Temperatura olio °C Oil temperature	-30 +80
Filtraggio consigliato micron Filtration	25
Coppia di serraggio Nm Tightening torque	47
Peso Kg Weight	0.120



Viscosità olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C



CAVITA' - CAVITY
CE.101.L



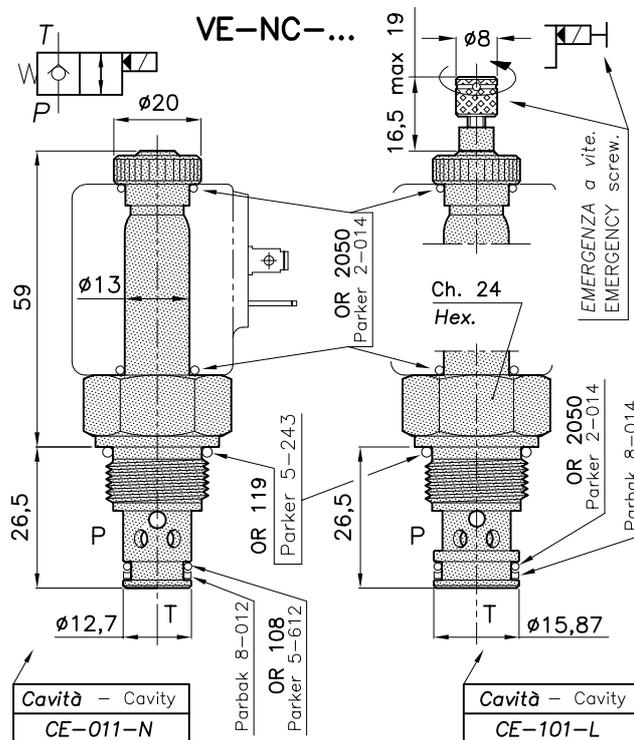
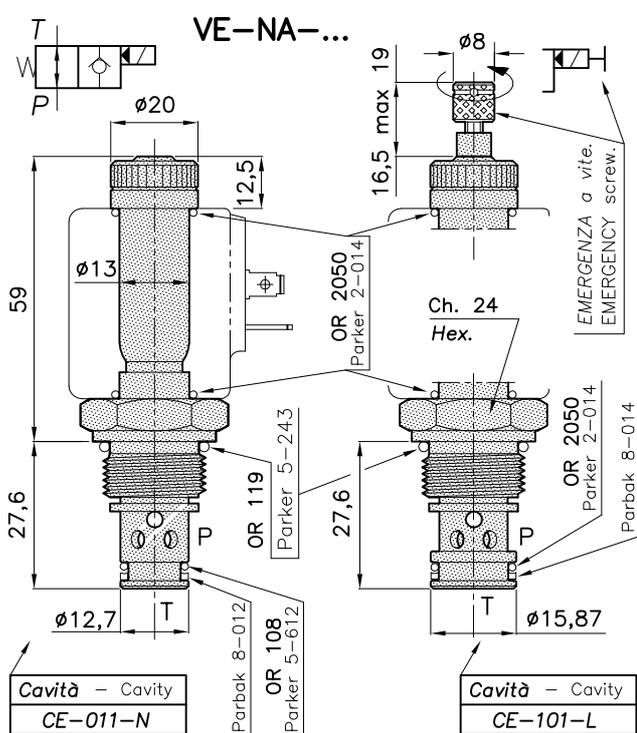
CAVITA' - CAVITY
CE.011.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

VE-...-20-...-34UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VE-NA-20-011N-34UNF-*	540	CE-011-N	Norm. aperta Normally open		
VE-NC-20-011N-34UNF-*	541	CE-011-N	Norm. chiusa Normally closed	5.04.01.01	5.05.01.01
VE-NA-20-101L-34UNF-*	542	CE-101-L	Norm. aperta Normally open	5.04.01.02	5.05.02.01
VE-NC-20-101L-34UNF-*	543	CE-101-L	Norm. chiusa Normally closed		5.05.03.01

EMERGENZA a vite
EMERGENCY screw *

E

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

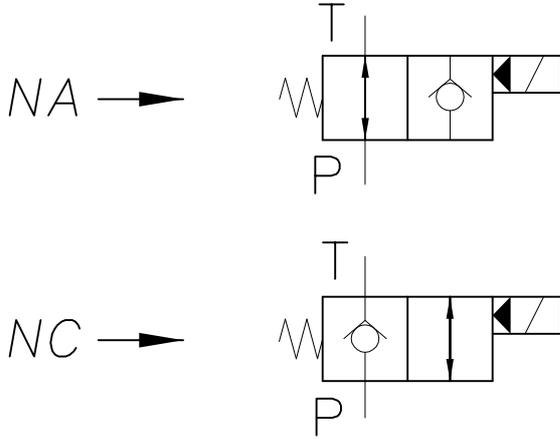
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

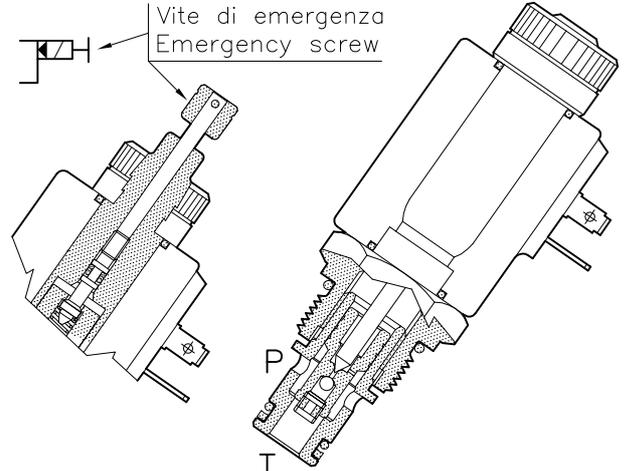
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-...-40-...-34UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

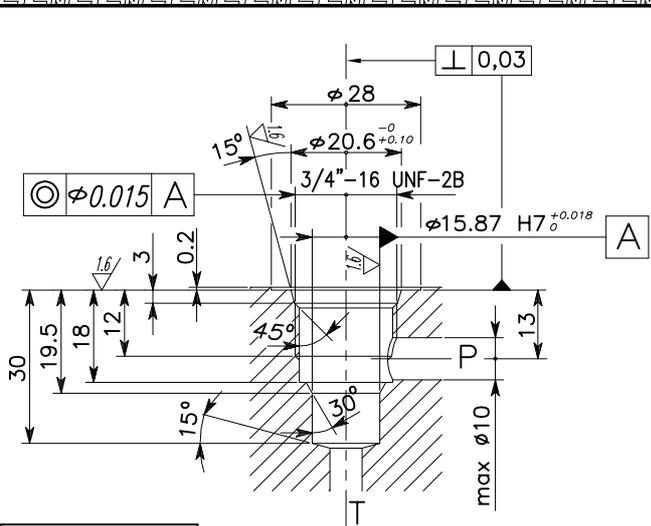
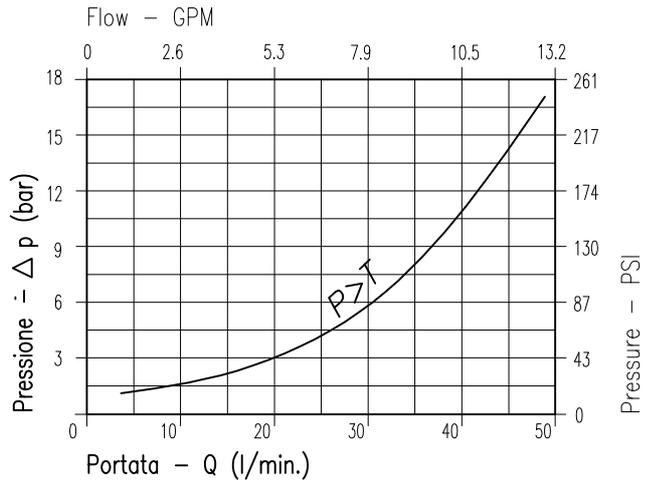


CRITERI PROGETTUALI

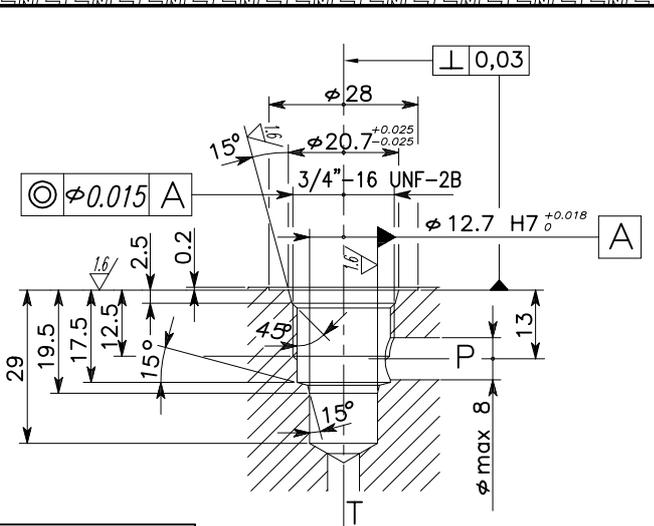


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max Min/max Rated size	DN	6
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/40 - 0.26/10.6
Pressione max (VE-NA-...) Max pressure (VE-NA-...)		210 bar 3045 PSI
Pressione max (VE-NC-...) Max pressure (VE-NC-...)		300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo Min. operating voltage		90% della tens. nom. of nominal tension
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	25
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	47
Peso Weight	Kg	0.120



CAVITA' - CAVITY
CE.101.L



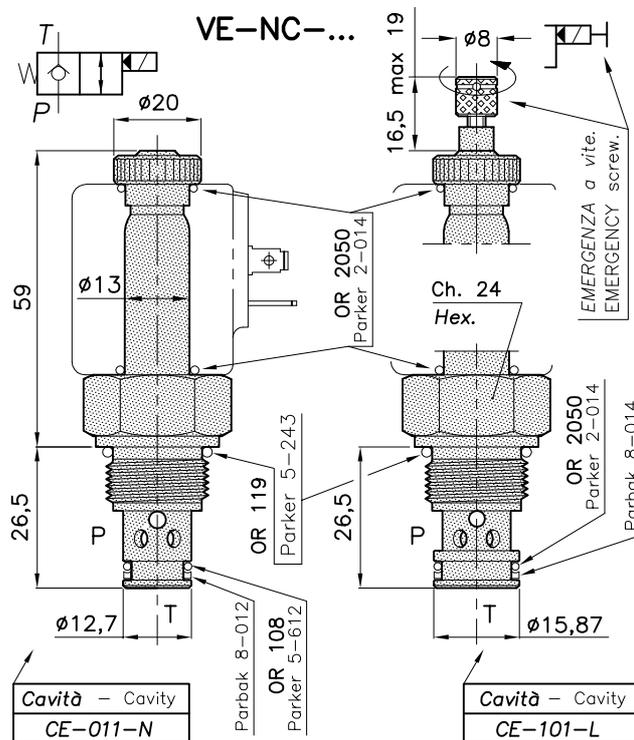
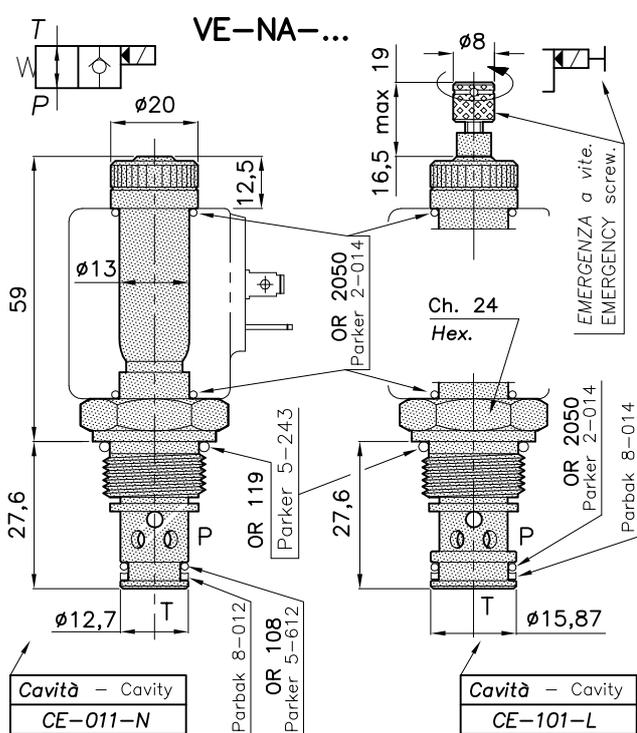
CAVITA' - CAVITY
CE.011.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

VE-...-40-...-34UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VE-NA-40-011N-34UNF-*	544	CE-011-N	Norm. aperta Normally open	5.04.01.02	5.05.01.01 5.05.02.01 5.05.03.01
VE-NC-40-011N-34UNF-*	545	CE-011-N	Norm. chiusa Normally closed		
VE-NA-40-101L-34UNF-*	546	CE-101-L	Norm. aperta Normally open		
VE-NC-40-101L-34UNF-*	547	CE-101-L	Norm. chiusa Normally closed		

EMERGENZA a vite
EMERGENCY screw *

E

0 0 5 0 0

CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

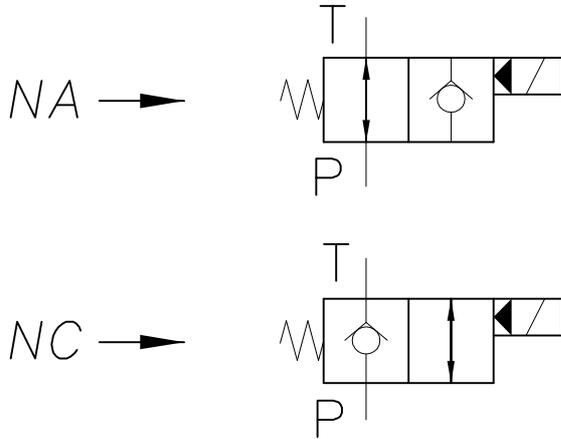
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

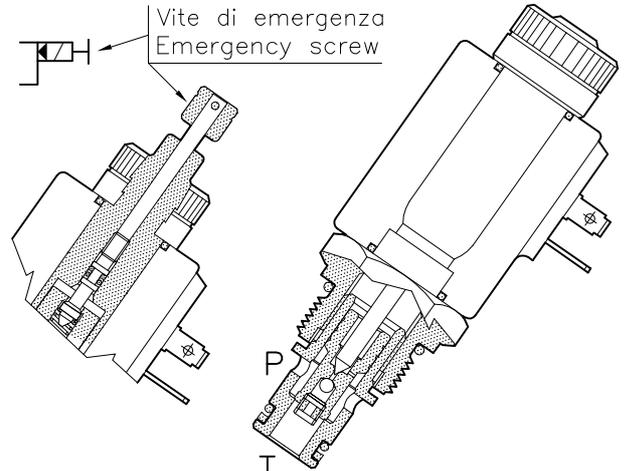
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEP-...-50-020N-78UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

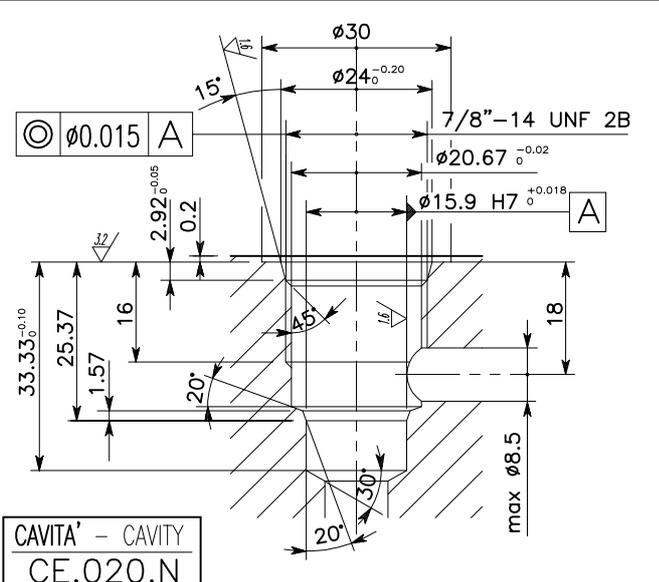
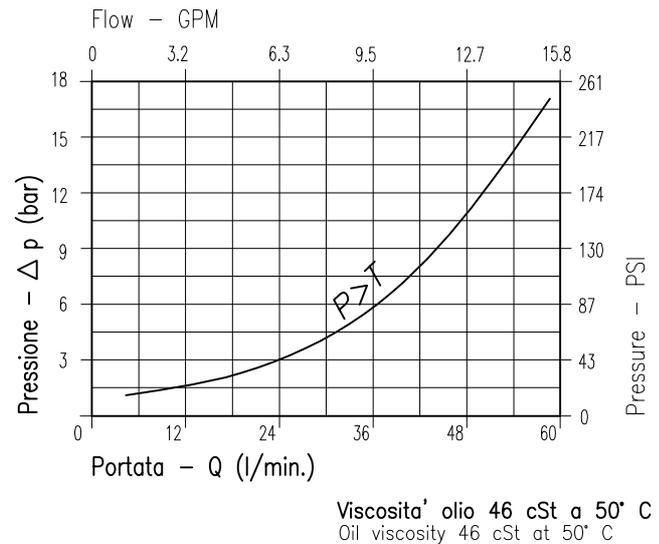


CRITERI PROGETTUALI



CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luce nominale min/max Min/max Rated size	DN	6
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/50 - 0.26/13.2
Pressione max Max pressure		350 bar 5075 PSI
Voltaggio minimo Min. operating voltage		90% della tens. nom. of nominal tension
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	25
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	47
Peso Weight	Kg	0.120



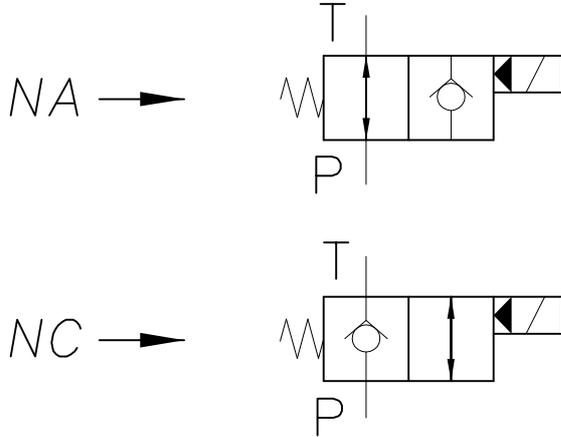
**VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.**

LUEN

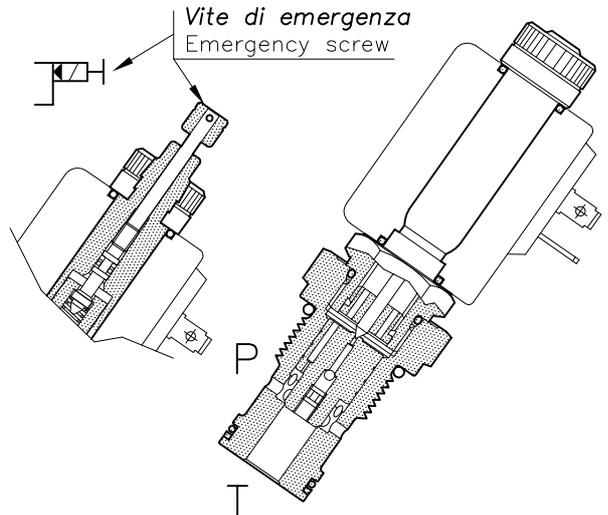
**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY**

VE-...-80-102L-34GAS-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

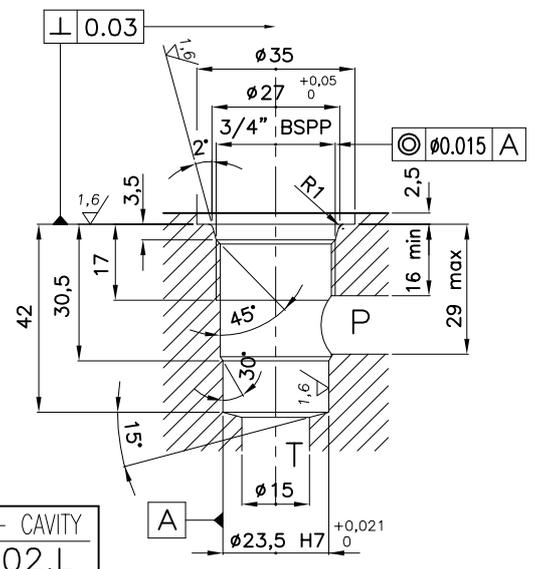
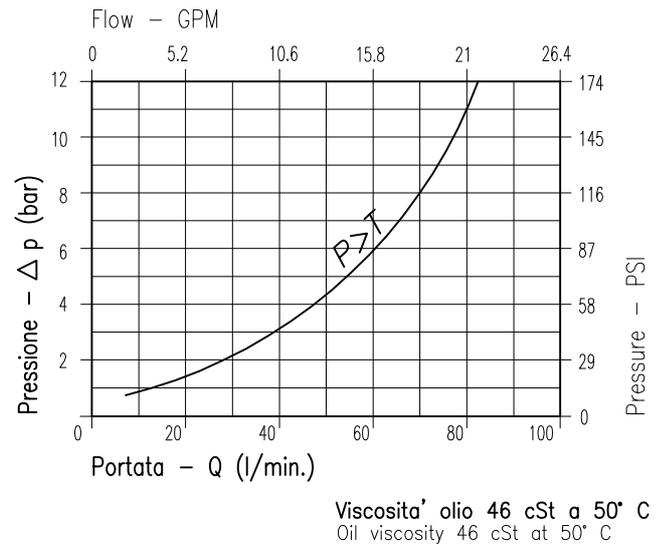


CRITERI PROGETTUALI



CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max <i>Min/max Rated size</i>	DN	9
Portata min/max <i>Min/max flow-rate</i>	l/min-GPM	1/80 - 0.26/21.1
Pressione max <i>Max pressure</i>		300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo <i>Min. operating voltage</i>		90% della tens. nom. <i>of nominal tension</i>
Temperatura ambiente <i>Room temperature</i>	°C	-30 +50
Temperatura olio <i>Oil temperature</i>	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato <i>Filtration</i>	micron	25
Coppia di serraggio <i>Tightening torque</i>	Nm	47
Peso <i>Weight</i>	Kg	0.250



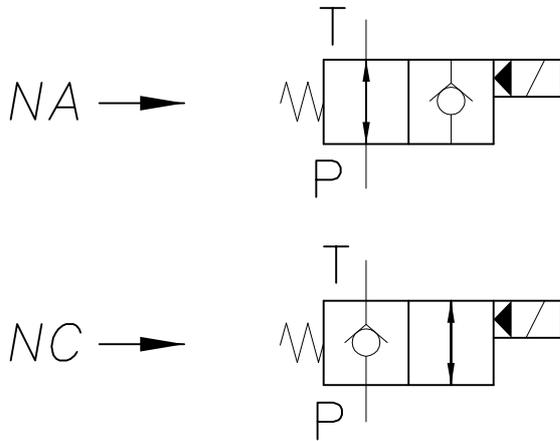
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

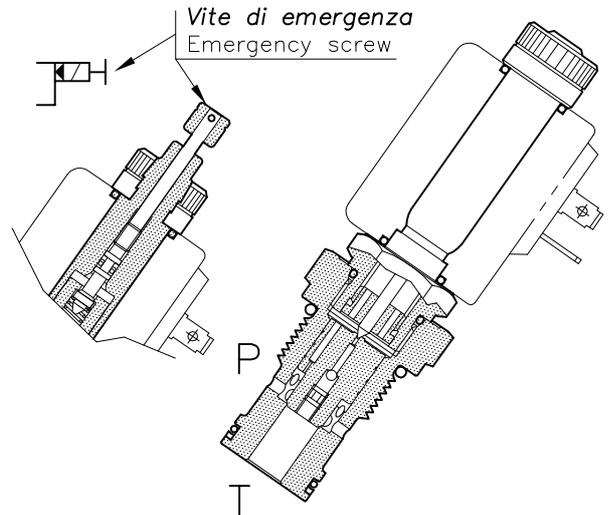
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEP-...-80-102L-34GAS-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

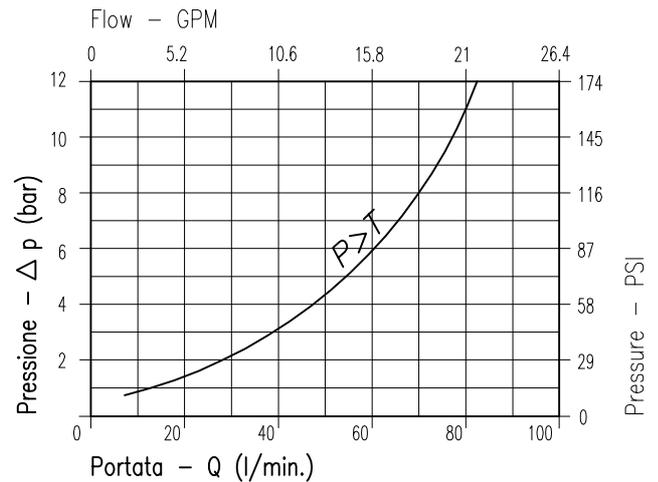


CRITERI PROGETTUALI

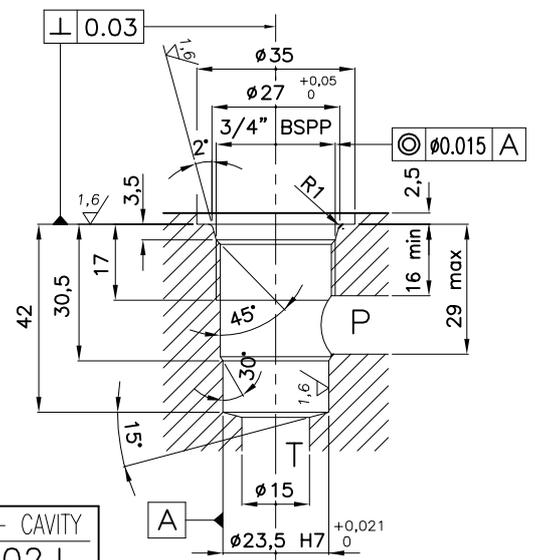


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luce nominale min/max Min/max Rated size	DN	9
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/80 - 0.26/21.1
Pressione max Max pressure		300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo Min. operating voltage		90% della tens. nom. of nominal tension
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	25
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	47
Peso Weight	Kg	0.250



Viscosita' olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C



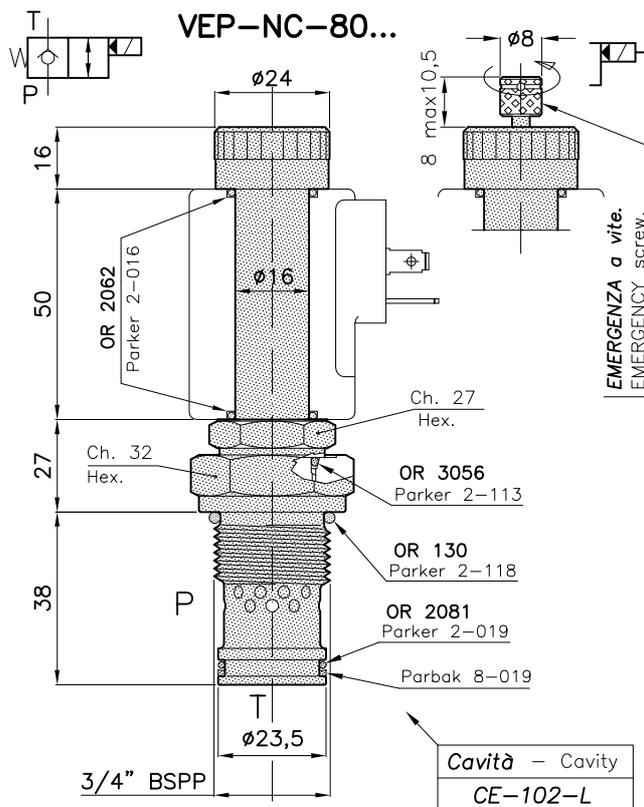
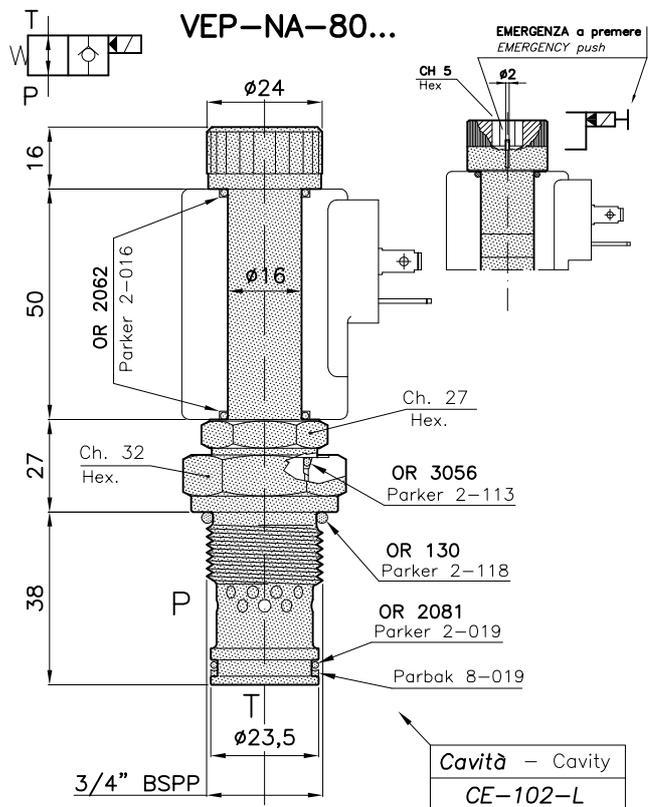
CAVITA' - CAVITY
CE.102.L

**SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE**

LUEN

**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY**

VEP-...-80-102L-34GAS-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina See Page	Collettore Bodie Vedi Pagina See Page
VEP-NA-80-102L-34GAS-*	558	CE-102-L	Norm. aperta Normally open	5.04.01.04	5.05.02.02
VEP-NC-80-102L-34GAS-*	559	CE-102-L	Norm. chiusa Normally closed		5.05.03.02

EMERGENZA a vite EMERGENCY screw *
E

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

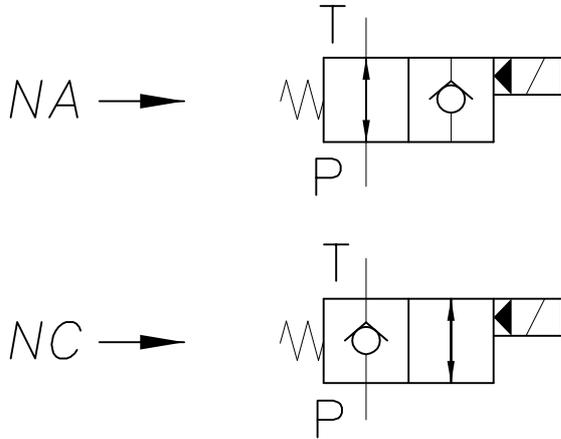
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

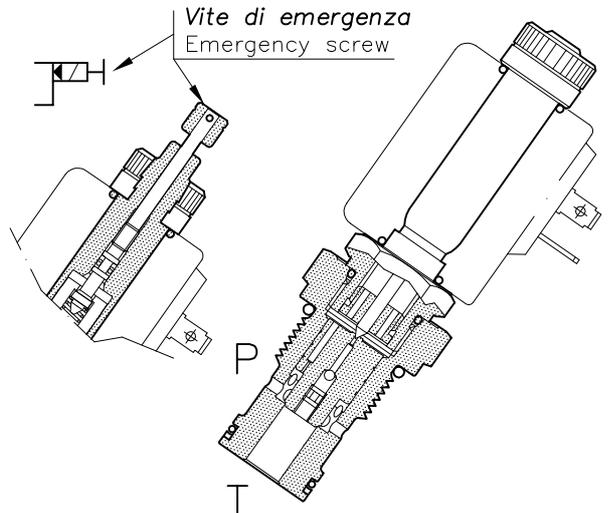
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-...-150-114N-100GAS-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

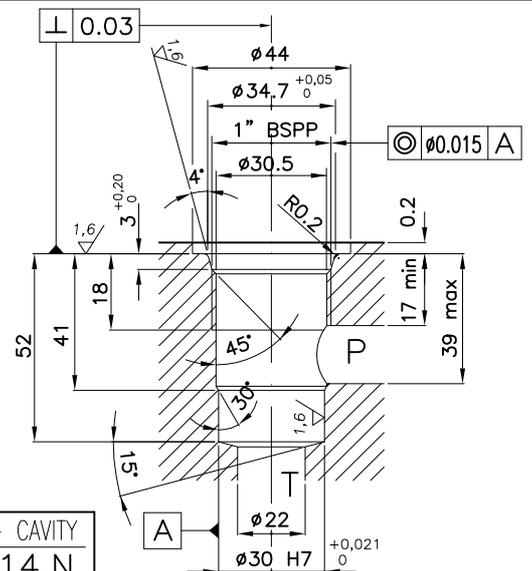
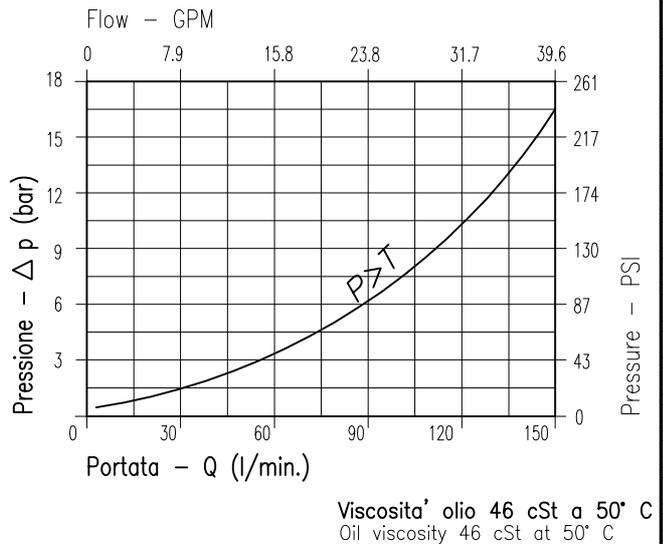


CRITERI PROGETTUALI



CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luce nominale min/max DN <i>Min/max Rated size</i>	11.5
Portata min/max l/min-GPM <i>Min/max flow-rate</i>	1/150 - 0.26/39.6
Pressione max <i>Max pressure</i>	300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo <i>Min. operating voltage</i>	90% della tens. nom. <i>of nominal tension</i>
Temperatura ambiente °C <i>Room temperature</i>	-30 +50
Temperatura olio °C <i>Oil temperature</i>	-30 +80
Filtraggio consigliato micron <i>Filtration</i>	25
Coppia di serraggio Nm <i>Tightening torque</i>	47
Peso <i>Weight</i>	Kg 0.390



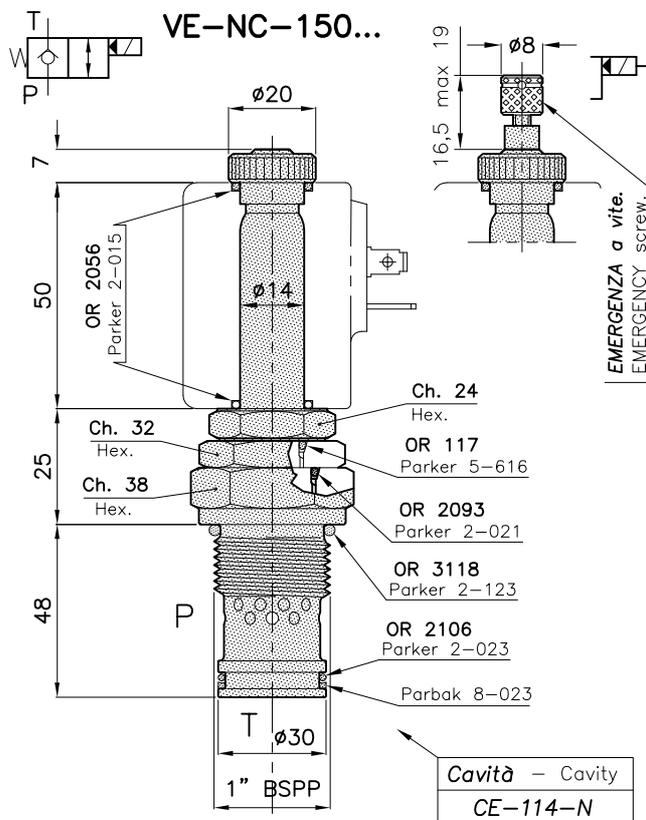
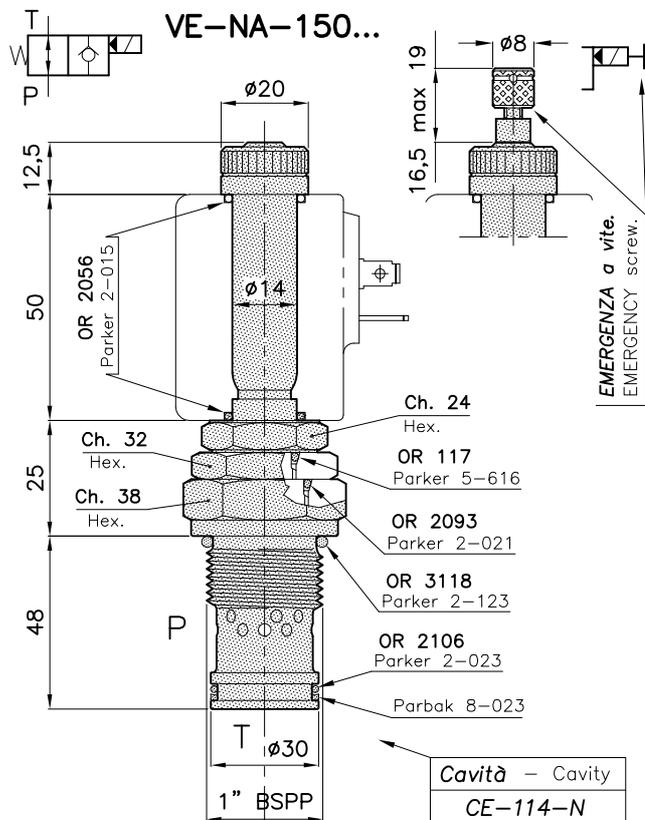
CAVITA' - CAVITY
CE.114.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

VE-...-150-114N-100GAS-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VE-NA-150-114N-100GAS-*	556	CE-114-N	Norm. aperta Normally open	5.04.01.03	5.05.02.03
VE-NC-150-114N-100GAS-*	557	CE-114-N	Norm. chiusa Normally closed		

EMERGENZA a vite
EMERGENCY screw *

E

0 0 5 0 0

CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

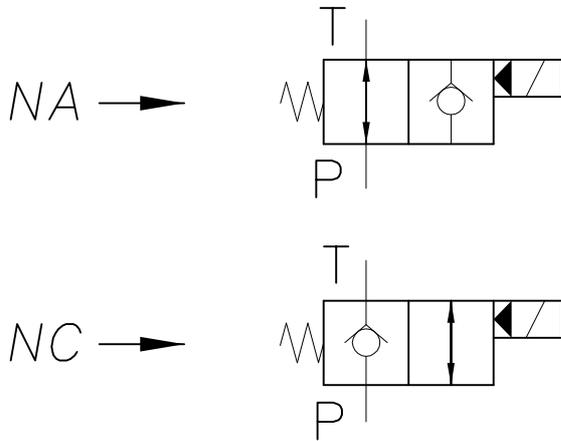
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE,
A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

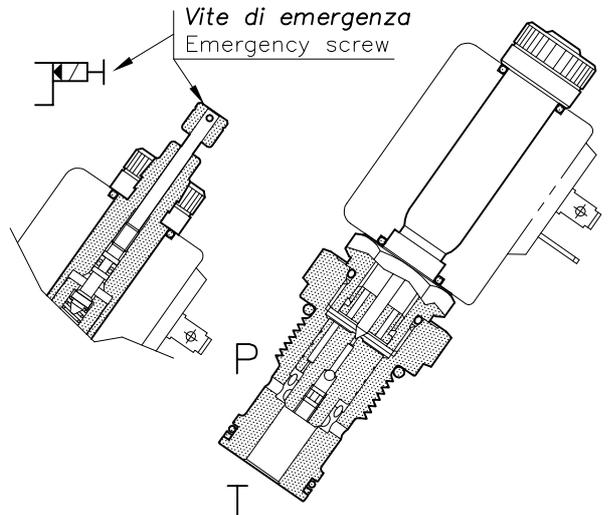
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEP-...-150-114N-100GAS-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

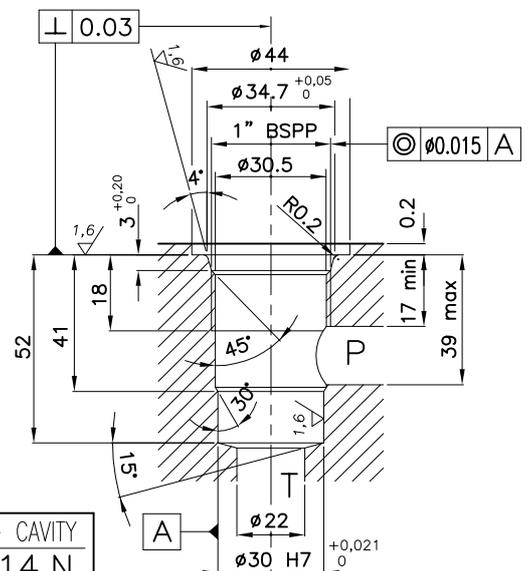
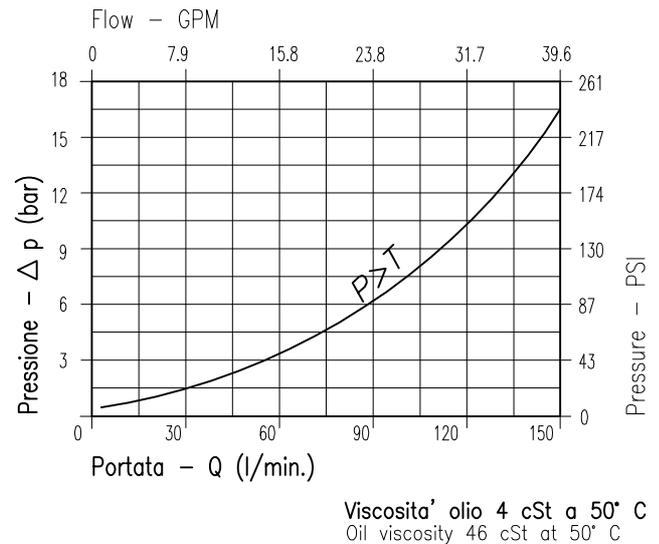


CRITERI PROGETTUALI



CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luce nominale min/max Min/max Rated size	DN	11.5
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/150 - 0.26/39.6
Pressione max Max pressure		300 bar 4350 PSI
Voltaggio minimo Min. operating voltage		90% della tens. nom. of nominal tension
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	25
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	47
Peso Weight	Kg	0.390



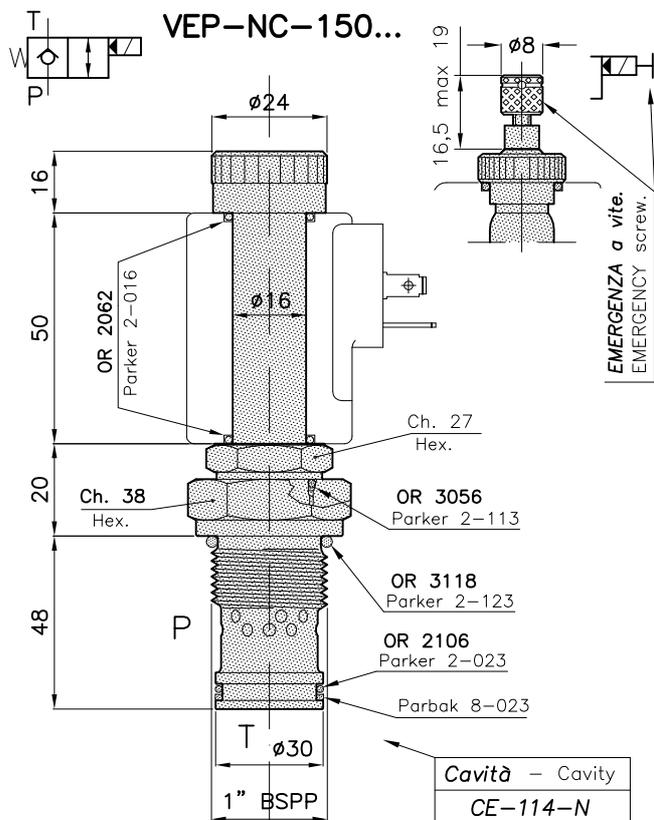
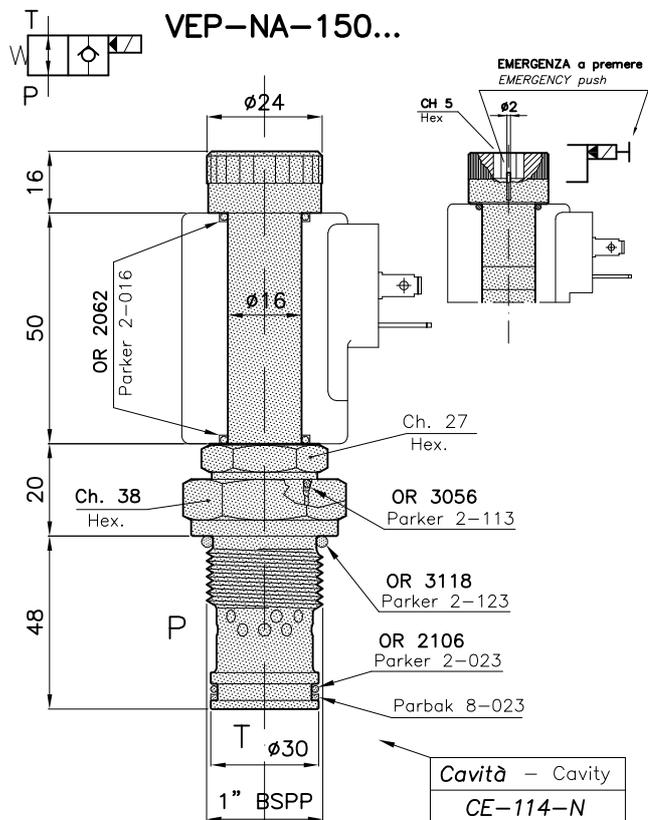
CAVITA' - CAVITY
CE.114.N

**SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE**

LUEN

**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY**

VEP-...-150-114N-100GAS-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavit� Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VEP-NA-150-114N-100GAS-*	560	CE-114-N	Norm. aperta Normally open	5.04.01.04	5.05.02.03
VEP-NC-150-114N-100GAS-*	561	CE-114-N	Norm. chiusa Normally closed		

EMERGENZA a vite EMERGENCY screw *
E

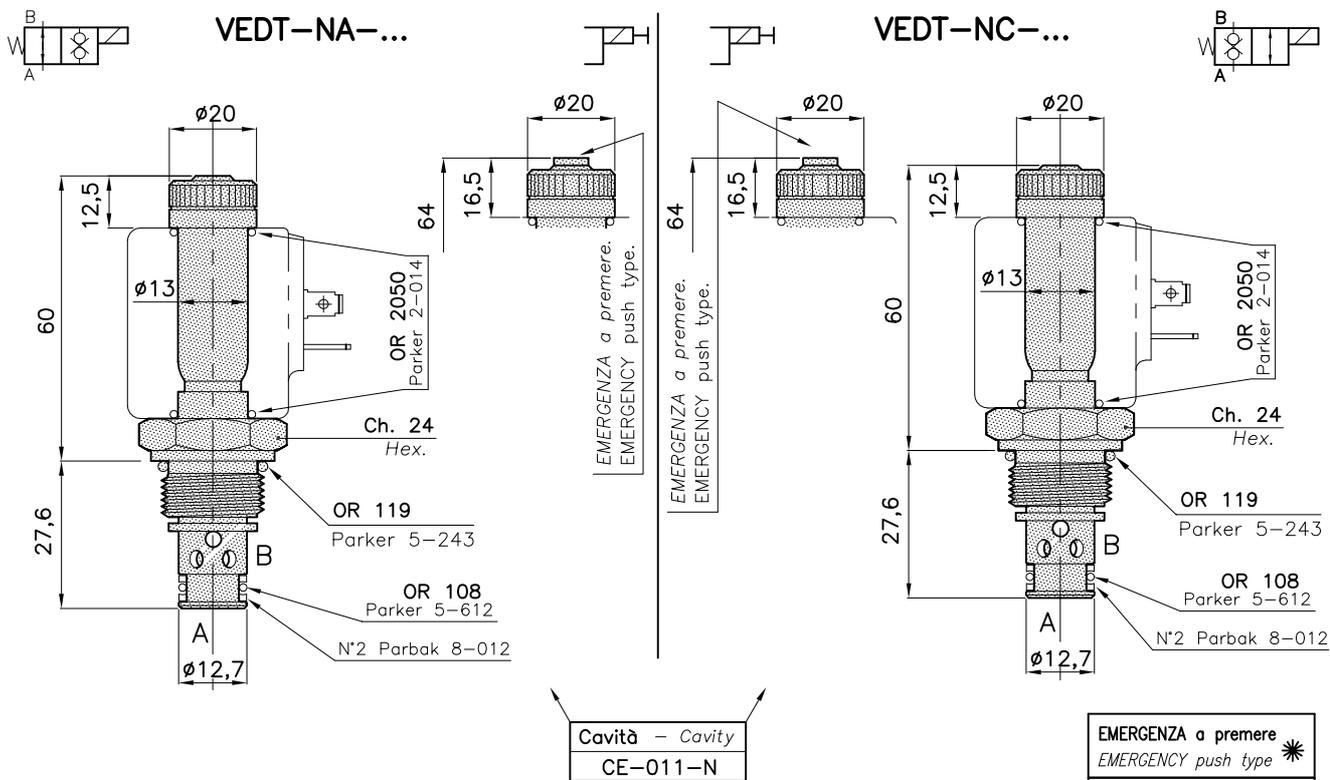
0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

VEDT-...-10-011N-34UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina See Page	Collettore Body Vedi Pagina See Page
VEDT-NA-10-011N-34UNF-*	563	CE-011-N	Norm. aperta Normally open	5.04.01.02	5.05.01.01
VEDT-NC-10-011N-34UNF-*	562	CE-011-N	Norm. chiusa Normally closed	5.04.01.02	5.05.02.01

0 0 5 | 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

NOTE

LEGGERE ATTENTAMENTE

Avvertenze

Queste cartucce sono progettate per funzionare con alimentazione continua; per il funzionamento in corrente alternata occorre usare una bobina di tipo RAC, che accetta tensioni raddrizzate, e un connettore con raddrizzatore.

Magneti: la potenza allo spunto dei magneti in tensione continua è circa 3.5 volte maggiore della potenza operativa.

READ CAREFULLY

Warnings

This cartridges are projected to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.

Coils: the power consumption at starting for coils working in D.C. power supply is about 3.5 times higher than the normal operating power consumption.

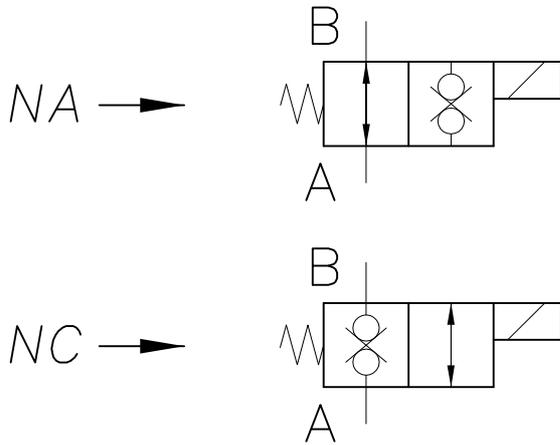
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE
POSIZIONI, A DOPPIA TENUTA.

LUEN

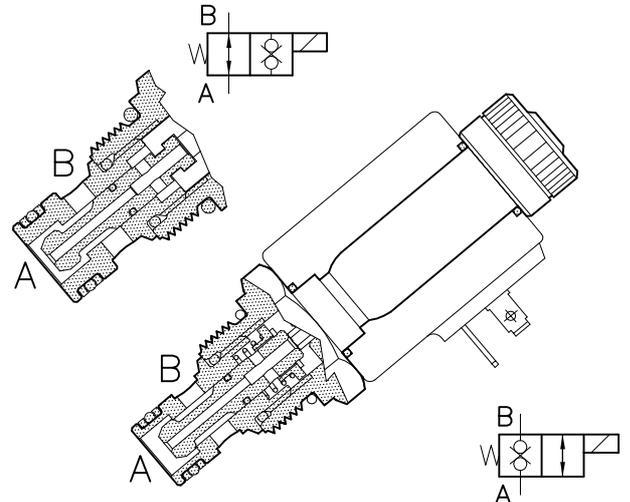
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-...-15-...-34UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

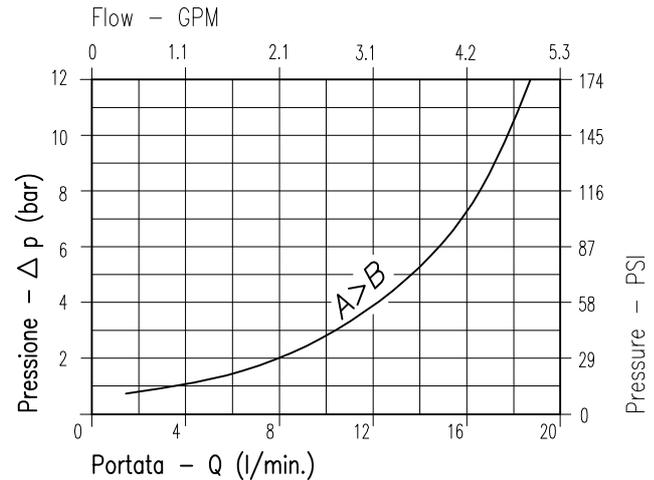


CRITERI PROGETTUALI

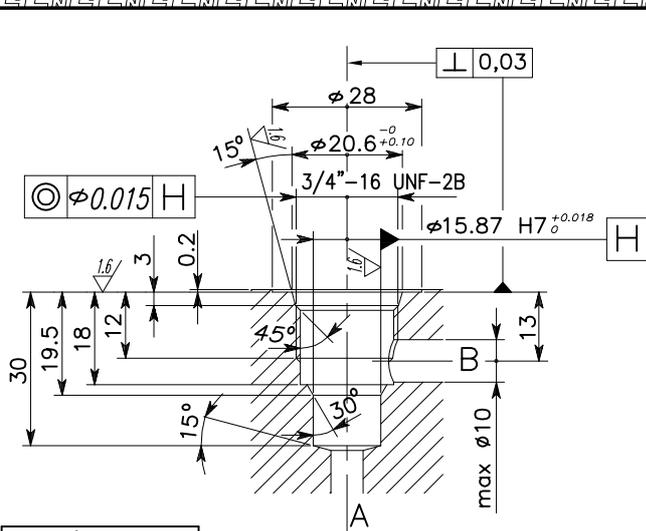


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

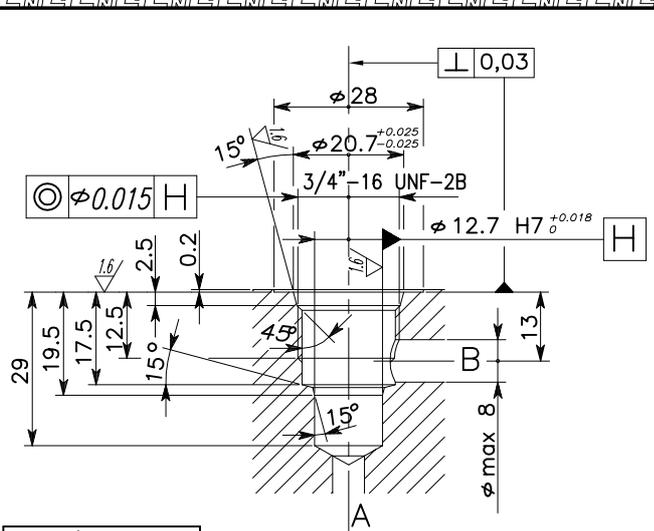
Luce nominale min/max <i>Min/max Rated size</i>	DN	6
Portata min/max <i>Min/max flow-rate</i>	l/min-GPM	1/15 - 0.26/4
Pressione max <i>Max pressure</i>		210 bar 3045 PSI
Voltaggio minimo <i>Min. operating voltage</i>		90% della tens. nom. <i>of nominal tension</i>
Temperatura ambiente <i>Room temperature</i>	°C	-30 +50
Temperatura olio <i>Oil temperature</i>	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato <i>Filtration</i>	micron	25
Coppia di serraggio <i>Tightening torque</i>	Nm	47
Peso <i>Weight</i>	Kg	0.150



Viscosità olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C



CAVITA' - CAVITY
CE.101.L



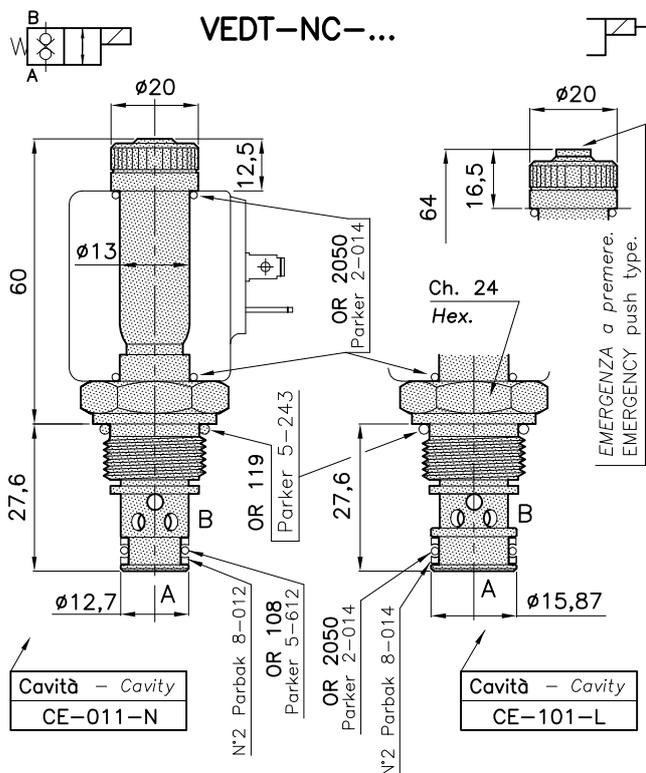
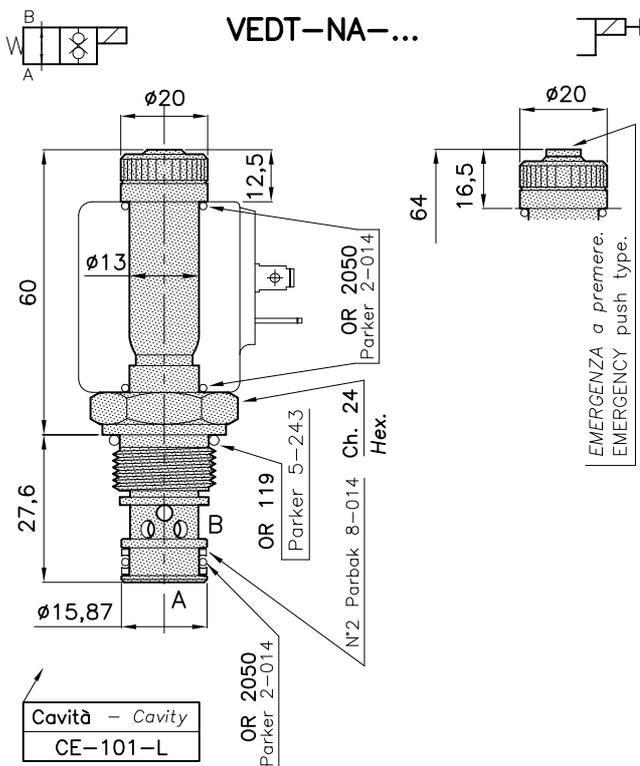
CAVITA' - CAVITY
CE.011.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-...-15-...-34UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina	EMERGENZA a premere EMERGENCY push type *	
VEDT-NC-15-011N-34UNF-*	564	CE-011-N	Norm. chiusa Normally closed	5.04.01.02	5.05.01.01	E	
VEDT-NA-15-101L-34UNF-*	566	CE-101-L	Norm. aperta Normally open				5.05.02.01
VEDT-NC-15-101L-34UNF-*	565	CE-101-L	Norm. chiusa Normally closed				5.05.03.01

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

NOTE

LEGGERE ATTENTAMENTE

Avvertenze

Queste cartucce sono progettate per funzionare con alimentazione continua; per il funzionamento in corrente alternata occorre usare una bobina di tipo RAC, che accetta tensioni raddrizzate, e un connettore con raddrizzatore.

Magneti: la potenza allo spunto dei magneti in tensione continua è circa 3.5 volte maggiore della potenza operativa.

READ CAREFULLY

Warnings

This cartridges are projected to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.

Coils: the power consumption at starting for coils working in D.C. power supply is about 3.5 times higher than the normal operating power consumption.

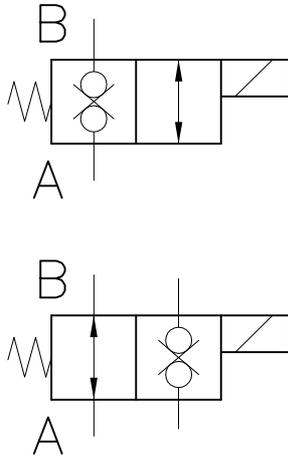
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE
POSIZIONI, A DOPPIA TENUTA.

LUEN

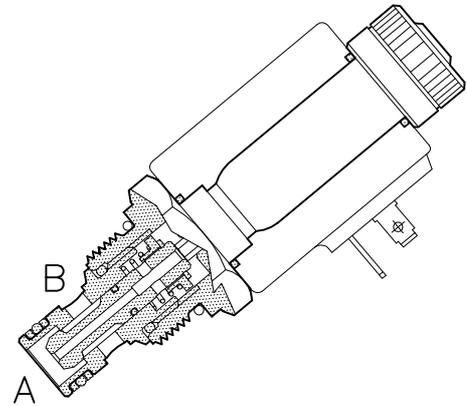
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-...-25-...-34UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

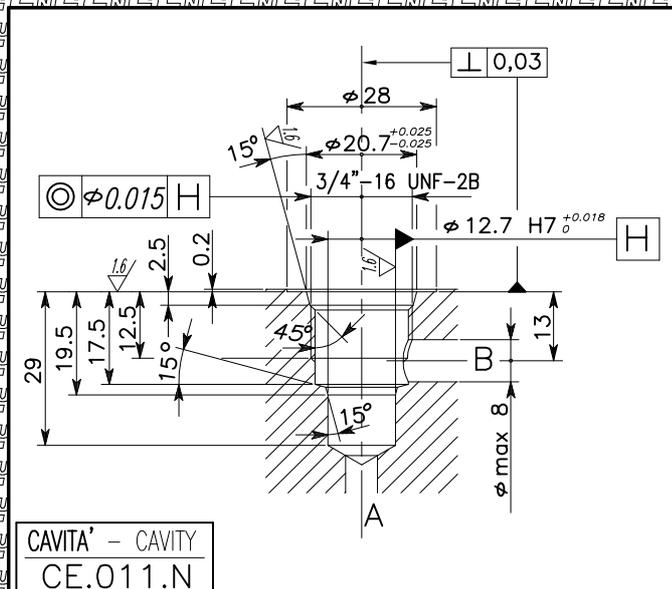
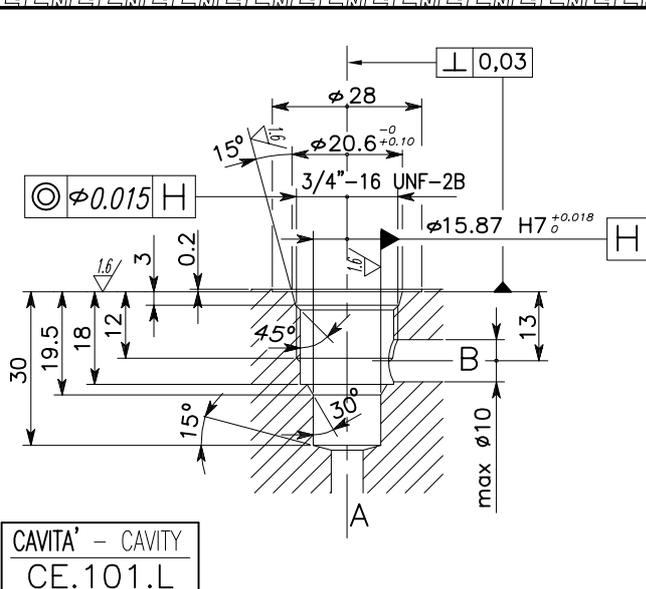
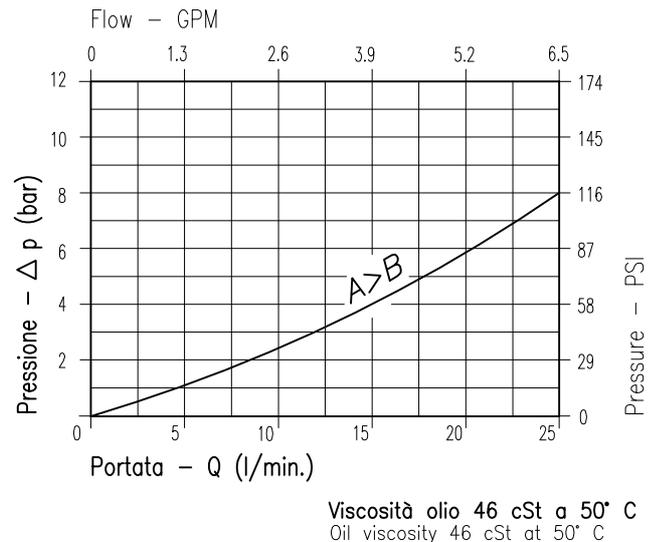


CRITERI PROGETTUALI



CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max <i>Min/max Rated size</i>	DN	6
Portata min/max <i>Min/max flow-rate</i>	l/min-GPM	1/25 - 0.26/6.6
Pressione max <i>Max pressure</i>		210 bar 3045 PSI
Voltaggio minimo <i>Min. operating voltage</i>		90% della tens. nom. <i>of nominal tension</i>
Temperatura ambiente <i>Room temperature</i>	°C	-30 +50
Temperatura olio <i>Oil temperature</i>	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato <i>Filtration</i>	micron	25
Coppia di serraggio <i>Tightening torque</i>	Nm	47
Peso <i>Weight</i>	Kg	0.150

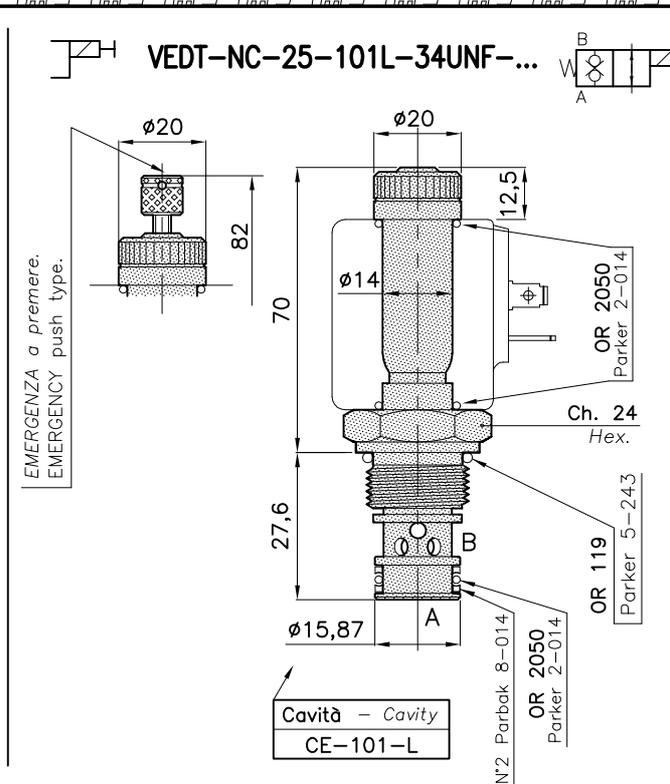
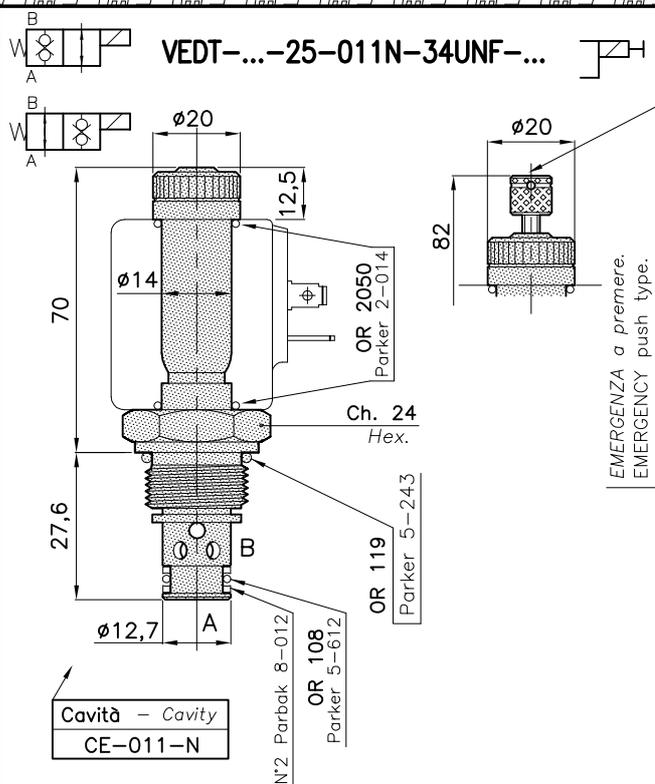


SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

VEDT-...-25-...-34UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Note Notes	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina	EMERGENZA a premere EMERGENCY push type *
VEDT-NC-25-011N-34UNF-*	567	CE-011-N	Norm. chiusa Normally closed	5.04.01.03	5.05.01.01	E
VEDT-NC-25-101L-34UNF-*	568	CE-101-L	Norm. chiusa Normally closed		5.05.02.01	
VEDT-NA-25-011N-34UNF-*	575	CE-011-N	Norm. aperta Normally open		5.05.03.01	

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

NOTE:

LEGGERE ATTENTAMENTE

Avvertenze

Queste cartucce sono progettate per funzionare con alimentazione continua; per il funzionamento in corrente alternata occorre usare una bobina di tipo RAC, che accetta tensioni raddrizzate, e un connettore con raddrizzatore.

Magneti: la potenza allo spunto dei magneti in tensione continua è circa 3.5 volte maggiore della potenza operativa.

READ CAREFULLY

Warnings

This cartridges are projected to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.

Coils: the power consumption at starting for coils working in D.C. power supply is about 3.5 times higher than the normal operating power consumption.

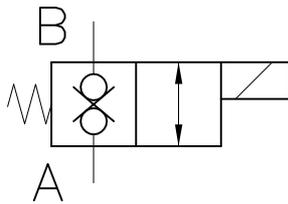
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE
POSIZIONI, A DOPPIA TENUTA.

LUEN

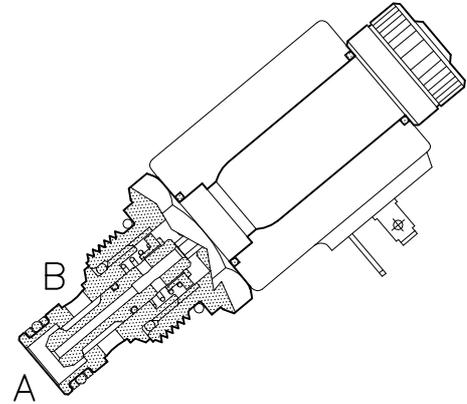
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-NC-30-020N-78UNF

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

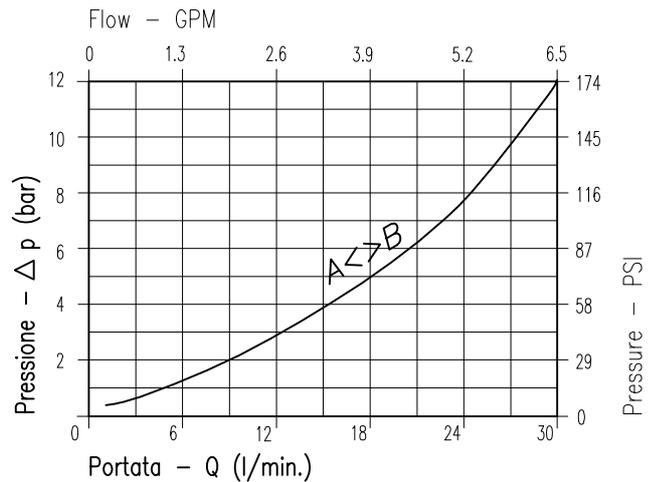


CRITERI PROGETTUALI

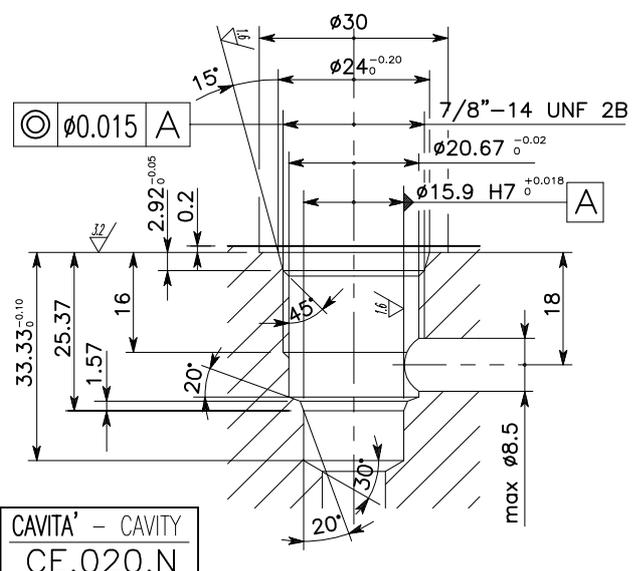


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max DN <i>Min/max Rated size</i>	6
Portata min/max <i>Min/max flow-rate</i>	1/30 - 0.26/7.9
Pressione max <i>Max pressure</i>	250 bar 3625 PSI
Voltaggio minimo <i>Min. operating voltage</i>	90% della tens. nom. <i>of nominal tension</i>
Temperatura ambiente °C <i>Room temperature</i>	-30 +50
Temperatura olio °C <i>Oil temperature</i>	-30 +80
Filtraggio consigliato micron <i>Filtration</i>	25
Coppia di serraggio Nm <i>Tightening torque</i>	47
Peso Kg <i>Weight</i>	0.150



Viscosità olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C

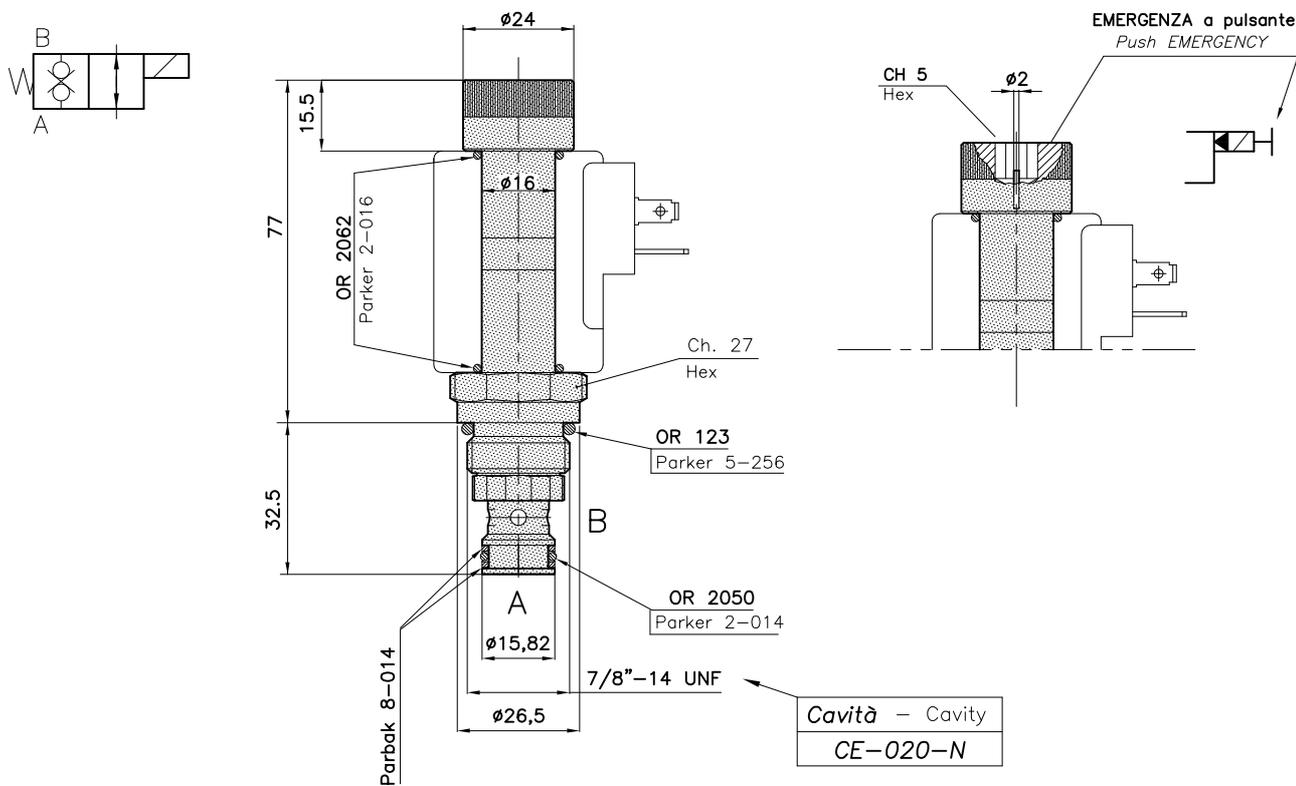


SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-NC-30-020N-78UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VEDT-NC-30-020N-78UNF-*	573	CE-020-N	5.04.01.04	5.05.01.02

EMERGENZA a vite EMERGENCY screw *
E

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

NOTE

LEGGERE ATTENTAMENTE

Avvertenze

Queste cartucce sono progettate per funzionare con alimentazione continua; per il funzionamento in corrente alternata occorre usare una bobina di tipo RAC, che accetta tensioni raddrizzate, e un connettore con raddrizzatore.

Magneti: la potenza allo spunto dei magneti in tensione continua è circa 3.5 volte maggiore della potenza operativa.

READ CAREFULLY

Warnings

This cartridges are projected to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.

Coils: the power consumption at starting for coils working in D.C. power supply is about 3.5 times higher than the normal operating power consumption.

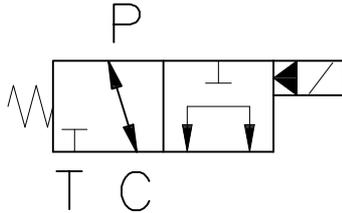
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A TRE VIE,
A DUE POSIZIONI.

LUEN

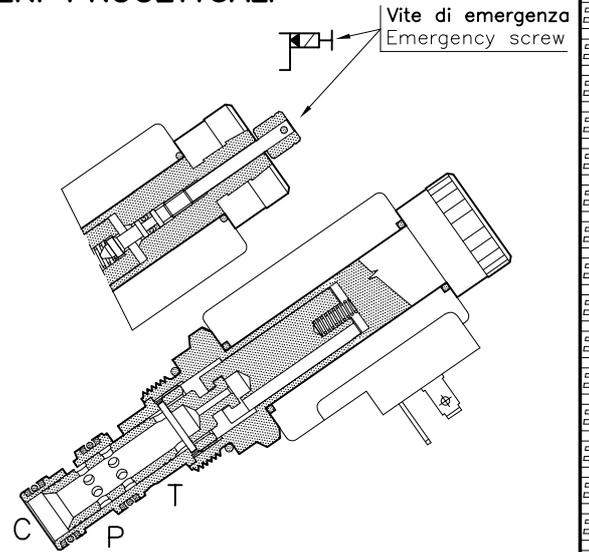
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-3V-50-071N-78UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

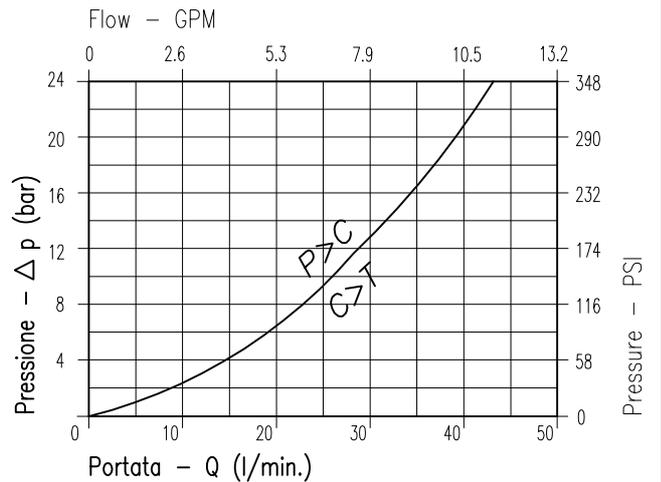


CRITERI PROGETTUALI

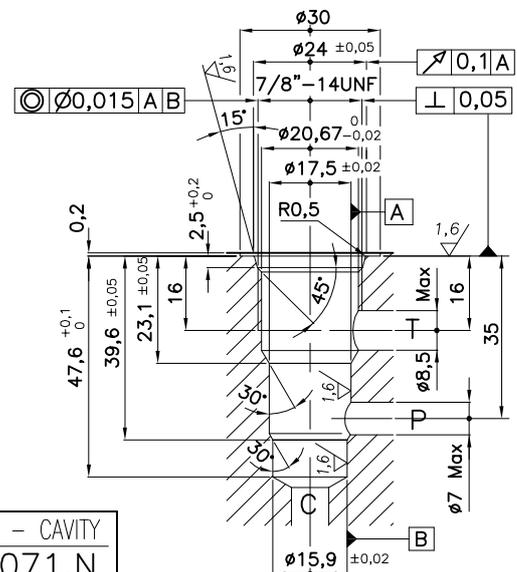


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max <i>Min/max Rated size</i>	DN	6.5
Portata min/max <i>Min/max flow-rate</i>	l/min-GPM	1/40 - 0.26/10.6
Pressione max <i>Max pressure</i>		210 bar 3045 PSI
.		.
.		.
Temperatura ambiente <i>Room temperature</i>	°C	-30 +50
Temperatura olio <i>Oil temperature</i>	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato <i>Filtration</i>	micron	25
Coppia di serraggio <i>Tightening torque</i>	Nm	40
Peso <i>Weight</i>	Kg	0.220



Viscosità' olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C



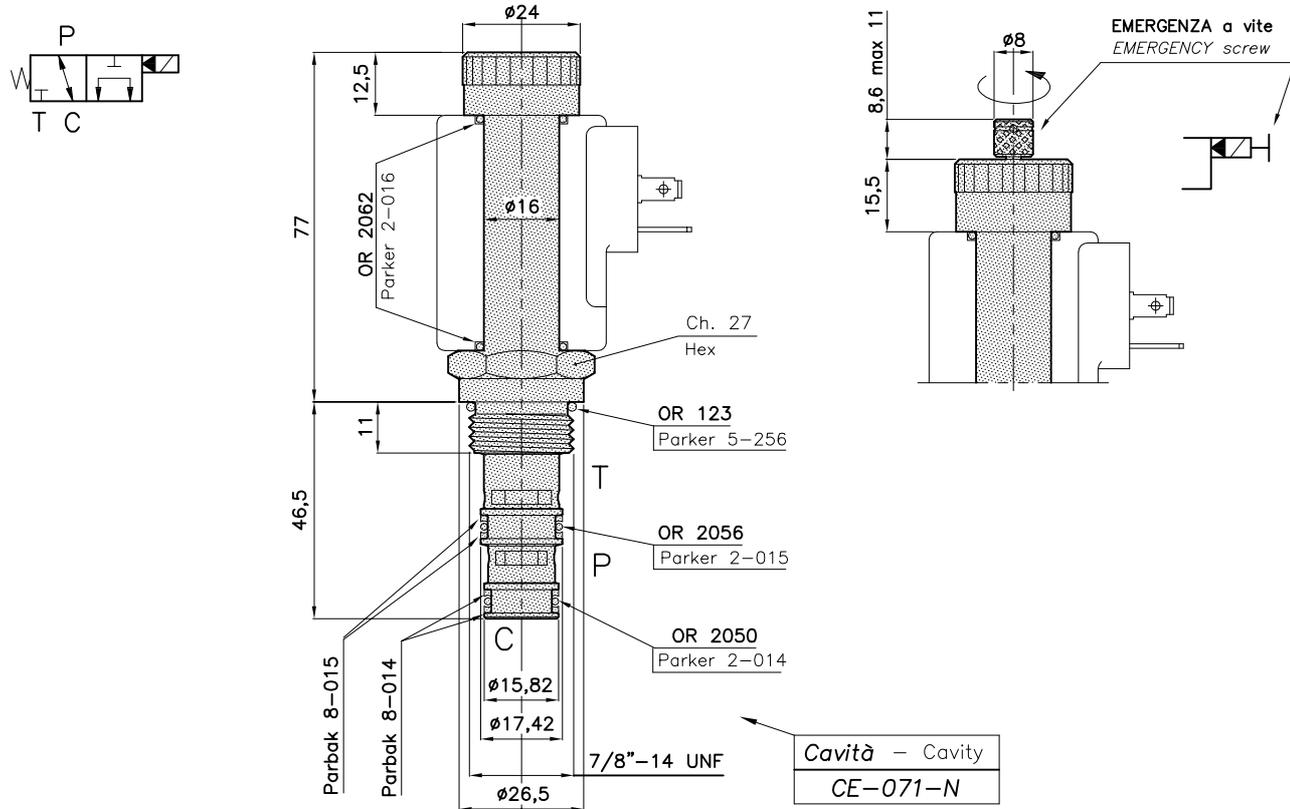
CAVITA' - CAVITY
CE.071.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-3V-50-071N-78UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavit� Cavity	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VE-3V-50-071N-78UNF	245	CE-071-N	5.04.01.04	5.06.01.01
VE-3V-50-071N-78UNF-E	246	CE-071-N	5.04.01.04	5.06.01.01

con EMERGENZA a vite
with EMERGENCY screw

0 0 5 0 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

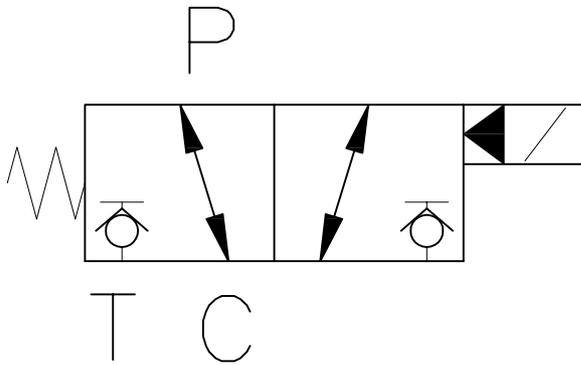
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A TRE VIE,
A DUE POSIZIONI.

LUEN

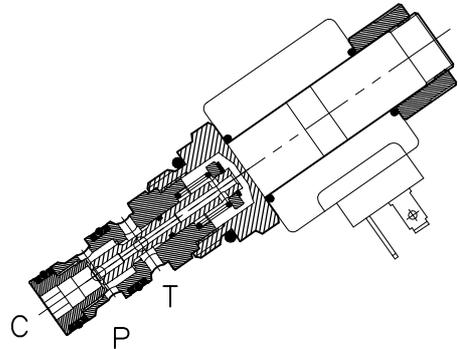
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-3V-40-071N-78UNF-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

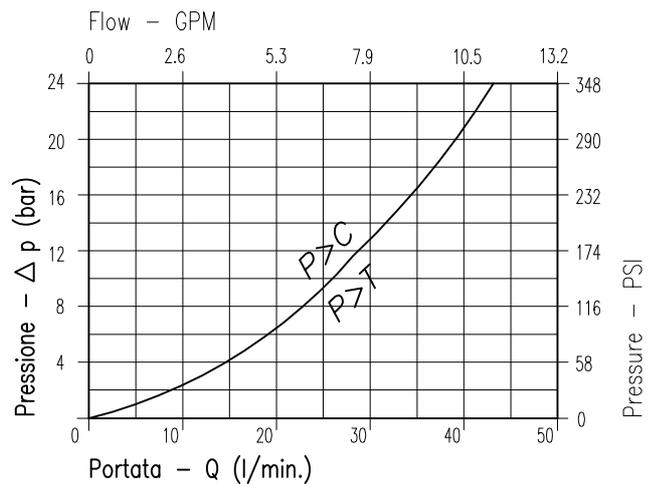


CRITERI PROGETTUALI

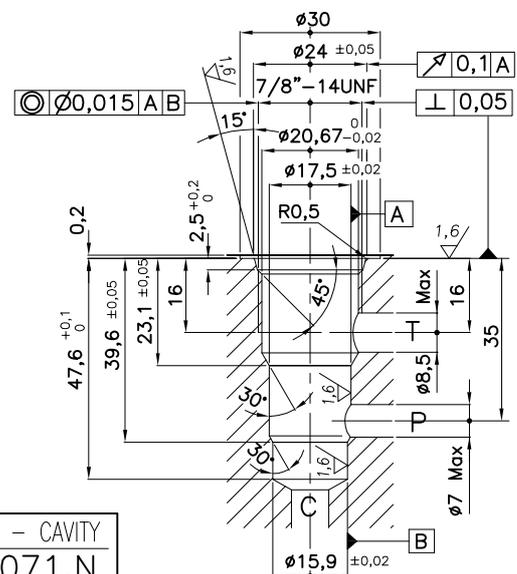


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max Min/max Rated size	DN	6.5
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/45 - 0.26/11
Pressione max Max pressure		300 bar 4350 PSI
.		.
.		.
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	25
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	40
Peso Weight	Kg	0.220



Viscosita' olio 46 cSt a 50° C
Oil viscosity 46 cSt at 50° C



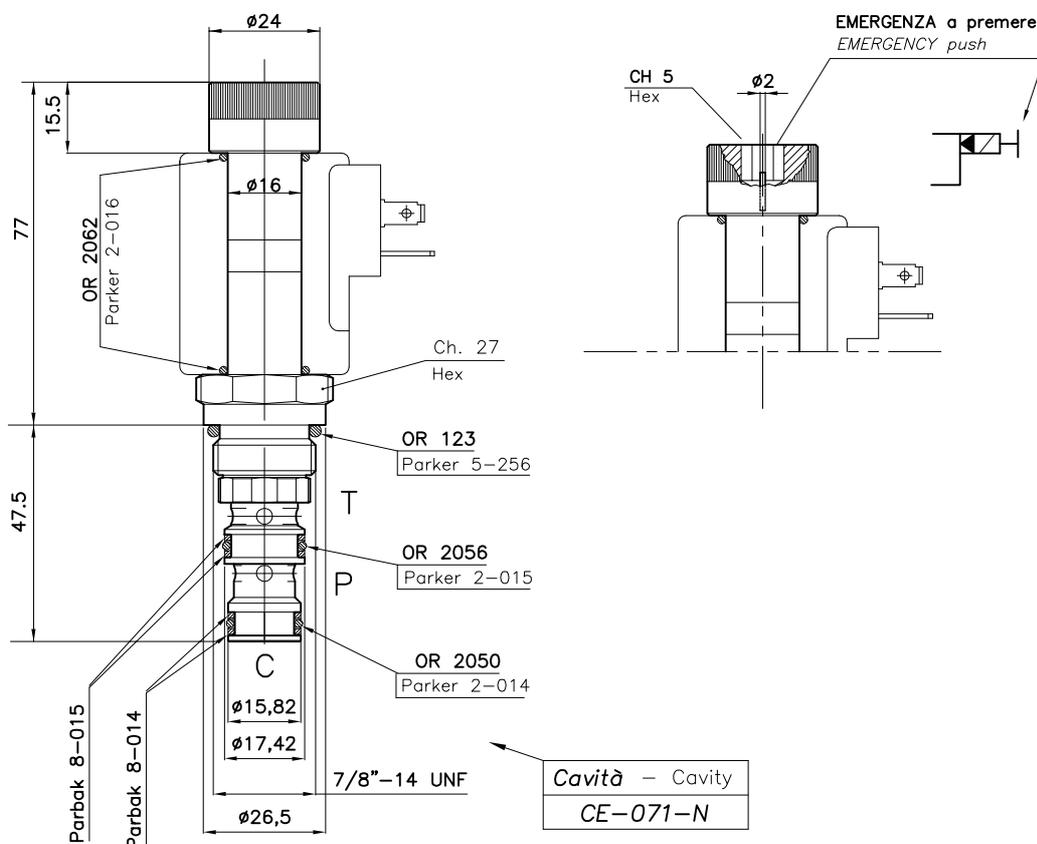
CAVITA' - CAVITY
CE.071.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VEDT-3V-40-071N-78UNF-...



SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
VEDT-3V-40-071N-78UNF- *	569	CE-071-N	5.04.01.04	5.06.01.01

EMERGENZA a vite
EMERGENCY screw *

E

0 0 5 0 0
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

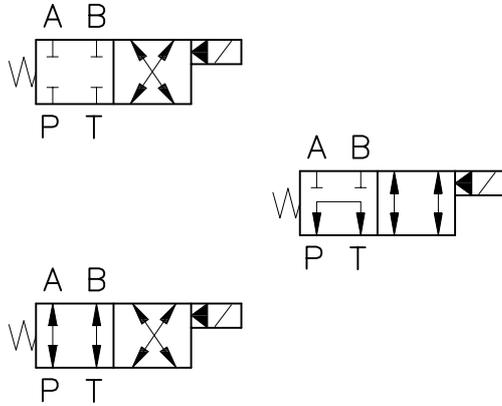
VALVOLE A COMANDO ELETTRICO,
A CARTUCCIA, A QUATTRO VIE,
A DUE POSIZIONI.

LUEN

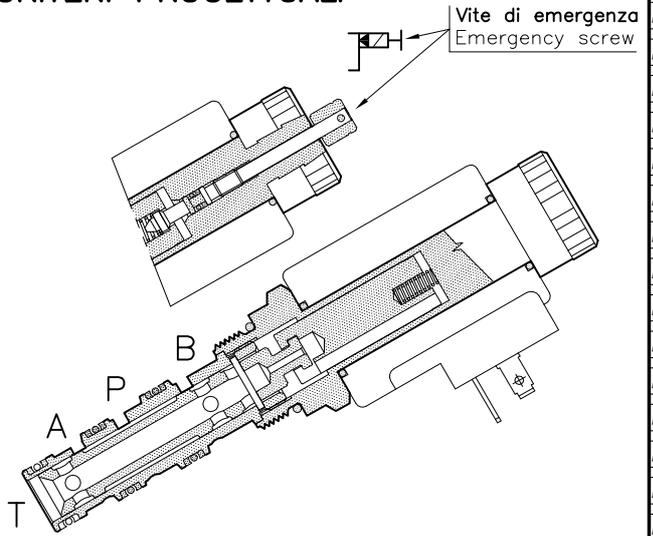
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-4V-50-073N-78UNF-...-...

SCHEMA DI FUNZIONAMENTO

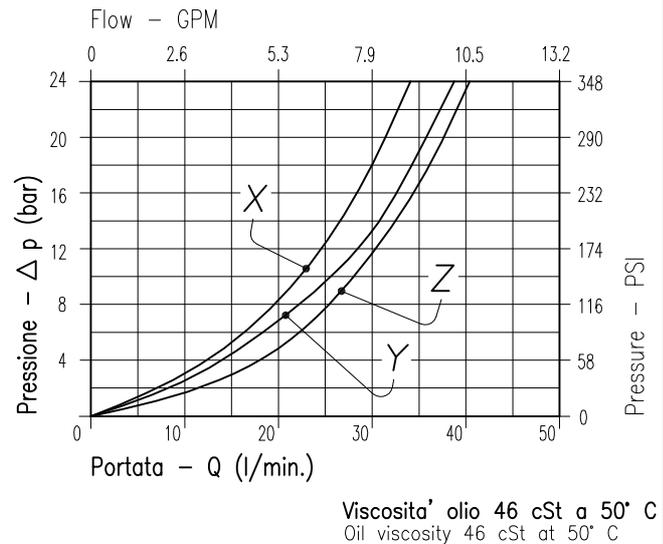


CRITERI PROGETTUALI

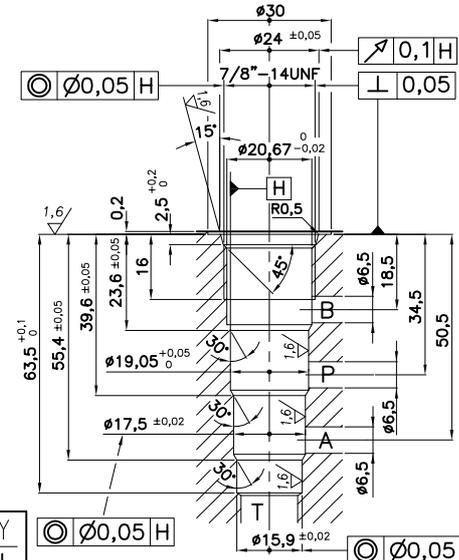


CARATTERISTICHE - PERFORMANCES

Luca nominale min/max Min/max Rated size	DN	6.5
Portata min/max Min/max flow-rate	l/min-GPM	1/40 - 0.26/10.6
Pressione max Max pressure		210 bar 3045 PSI
Temperatura ambiente Room temperature	°C	-30 +50
Temperatura olio Oil temperature	°C	-30 +80
Filtraggio consigliato Filtration	micron	30
Coppia di serraggio Tightening torque	Nm	40
Peso Weight	Kg	0.250



	P > B	A > T		
Δp	Curva Z	Δp	Curva Y	
	P > T	P > A	B > T	
Δp	X	Δp	Y	Δp
Δp	Z			
	P > A	B > T	P > B	A > T
Δp	Y	Δp	Y	Δp
Δp	Y	Δp	Y	Δp



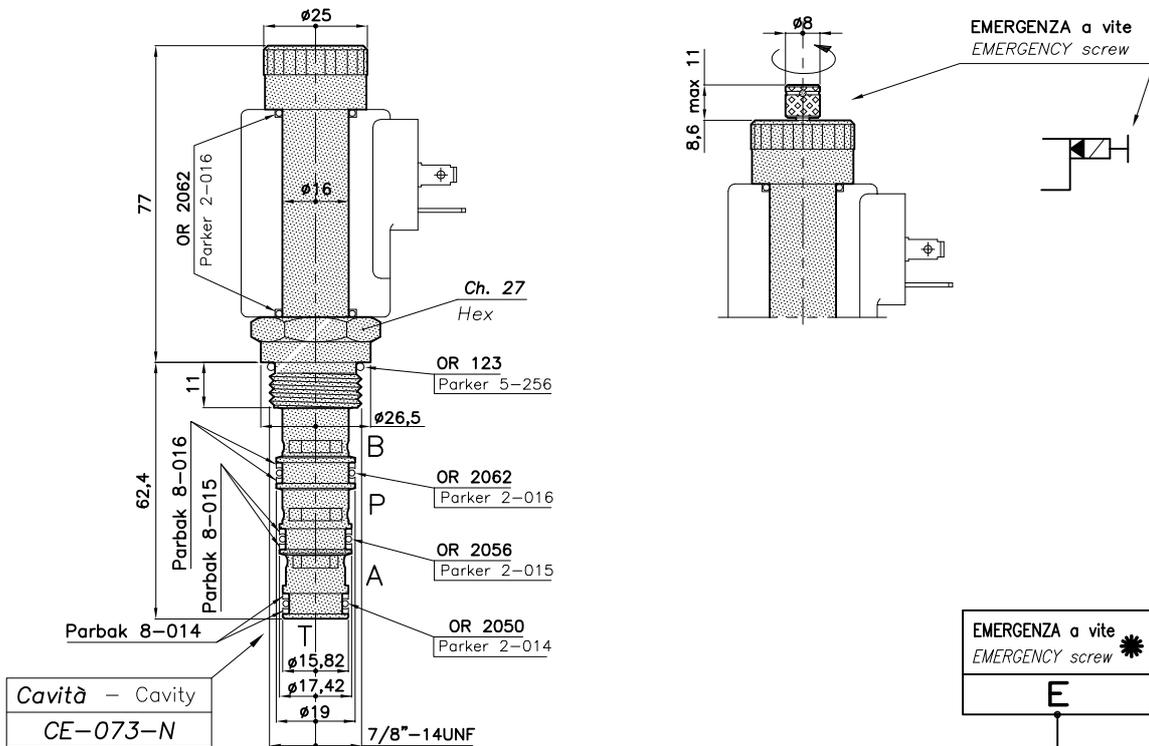
CAVITA' - CAVITY
CE.073.N

SOLUZIONI DI PRODUZIONE NECESSARIE
PER LA SCELTA DEL PRODOTTO
E RELATIVA DEFINIZIONE DEL
CODICE D'ORDINAZIONE

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

VE-4V-50-073N-78UNF-...-...



EMERGENZA a vite
EMERGENCY screw

E

SIGLA VALVOLA VALVE CODE	Numero Valvola Valve Number	Cavità Cavity	Magnete Coil Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina	Funzione Function
VE-4V-50-073N-78UNF-A-*	247	CE-073-N	5.04.01.04	5.07.01.01	
VE-4V-50-073N-78UNF-B-*	249	CE-073-N	5.04.01.04	5.07.01.01	
VE-4V-50-073N-78UNF-C-*	251	CE-073-N	5.04.01.04	5.07.01.01	

0 0 5 0 0

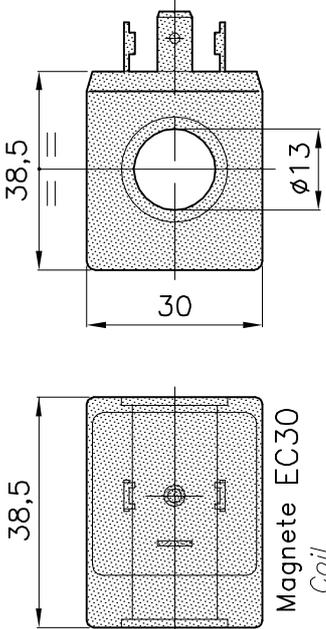
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

MAGNETE PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

EC30 18W

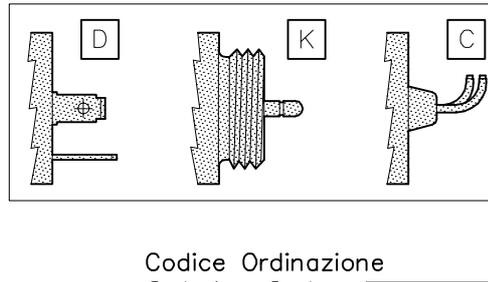


Peso: 0,125 Kg
Potenza assorbita
AC: 28VA (a freddo)
DC: 18W (a freddo)

Weight: 0.125 Kg
Power consumption
AC: 28VA (nominal cool)
DC: 18W (nominal cool)

La potenza allo spunto è max 3.5 volte maggiore di quella di servizio.

Power at starting is max 3.5 times higher than service one.



OPZIONALE OPTIONAL

Connettore Plug	Cod.
DIN con raddrizzatore DIN with rectifier	DR
DIN (Hirschmann)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Codice Ordinazione
Ordering Code

C 3 0 +

Cartuccia Cartridge	Collettore Bodie
Vedi Pagina	Vedi Pagina
5.01.01.01	5.05.01.01
5.01.01.02	5.05.02.01
	5.05.03.01

Magnete Coil	Cod.
EC30 18W	C30

Attacco Connection	Cod.
DIN (Hirsch.)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Volt/Hertz	Cod.
12V DC	012DC
24V DC	024DC
24V AC	024AC
220V 50Hz	22050
110V 50Hz	11050
220V RAC	220RC
110V RAC	110RC

NOTE:

NOTE:

Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete è il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove TC=TI+TR (TR tempo di riposo). $ED=TI/TC * 100\%$ Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con ED=100% (nei limiti di temperatura specificati).

La massima temperatura di esercizio per le bobine è di 125°C: la temperatura ambiente deve essere compresa tra -30° e +50° C per consentire un corretto funzionamento.

Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare +/- 10% della tensione nominale. Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.

I connettori sono normalizzati DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.

Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:

corrente alternata: $assorbimento(A) = potenza(VA) / tensione(V)$

corrente continua: $assorbimento(A) = potenza(W) / tensione(V)$

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). $ED=TI/TC * 100\%$

Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must be between -30 and +50°C.

Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage.

Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.

Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). On request are available also Kostal connectors and wires.

To calculate the current intensity use the following formulas:

alternate current: $intensity(A) = power(VA) / tension(V)$

direct current: $intensity(A) = power(W) / tension(V)$

MAGNETE PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI E A DOPPIA TENUTA.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

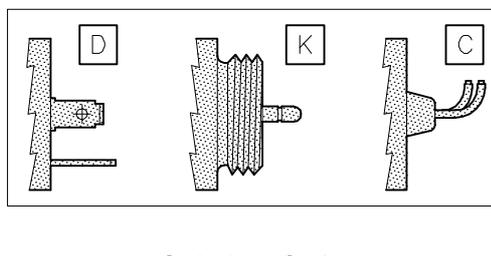
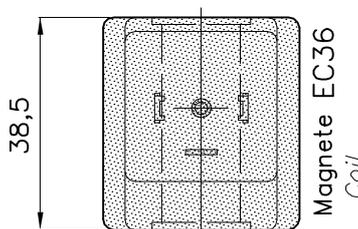
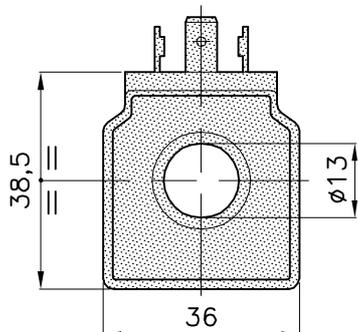
EC36 22W

Peso: 0,200 Kg
Potenza assorbita
AC: 32VA (a freddo)
DC: 22W (a freddo)

Weight: 0.200 Kg
Power consumption
AC: 32VA (nominal cool)
DC: 22W (nominal cool)

La potenza allo spunto è max 3.5 volte maggiore di quella di servizio.

Power at starting is max 3.5 times higher than service one.



OPZIONALE OPTIONAL

Connettore Plug	Cod.
DIN con raddrizzatore DIN with rectifier	DR
DIN (Hirschmann)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Ordering Code

C 3 6 +

Cartuccia Cartridge	Collettore Bodie
Vedi Pagina	Vedi Pagina
5.01.01.01/02	5.05.01.01
5.01.01.03/04	5.05.02.01
5.01.02.01/02	5.05.03.01
5.01.02.03/04	

Magnete Coil	Cod.
EC36 22W	C36

Attacco Connection	Cod.
DIN (Hirsch.)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Volt/Hertz	Cod.
12V DC	012DC
24V DC	024DC
24V AC	024AC
220V 50Hz	22050
110V 50Hz	11050
220V RAC	220RC
110V RAC	110RC

NOTE:

NOTE:
Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete e' il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove TC=TI+TR (TR tempo di riposo). ED=TI/TC * 100%
Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con ED=100% (nei limiti di temperatura specificati).
La massima temperatura di esercizio per le bobine e' di 125°C: la temperatura ambiente deve essere compresa tra -30° e +50° C per consentire un corretto funzionamento.
Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare +/- 10% della tensione nominale. Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.
I connettori sono normalizzati DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.
Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:
corrente alternata: $assorbimento(A) = potenza(VA) / tensione(V)$
corrente continua: $assorbimento(A) = potenza(W) / tensione(V)$

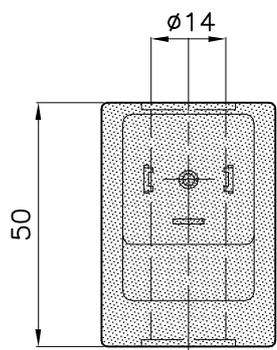
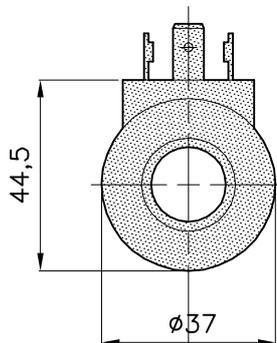
The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%
Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).
The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must be between -30 and +50°C.
Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage. Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.
Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). On request are available also Kostal connectors and wires.
To calculate the current intensity use the following formulas:
alternate current: $intensity(A) = power(VA) / tension(V)$
direct current: $intensity(A) = power(W) / tension(V)$

MAGNETE PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI E A DOPPIA TENUTA.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

EC37 21W



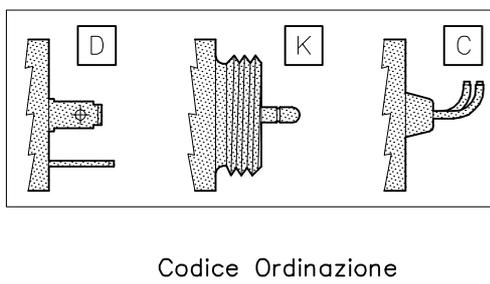
Magnete EC37
Coil

Peso: 0,200 Kg
Potenza assorbita
AC: 35VA (a freddo)
DC: 21W (a freddo)

Weight: 0.200 Kg
Power consumption
AC: 35VA (nominal cool)
DC: 21W (nominal cool)

La potenza allo spunto è max 3.5 volte maggiore di quella di servizio.

Power at starting is max 3.5 times higher than service one.



OPZIONALE OPTIONAL

Connettore Plug	Cod.
DIN con raddrizzatore DIN with rectifier	DR
DIN (Hirschmann)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Codice Ordinazione
Ordering Code

C 3 7 +

Cartuccia Cartridge Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
5.01.01.05/06	5.05.01.01
5.01.01.09/10	5.05.02.01
5.01.01.13/14	5.05.03.01
5.01.02.05/06	5.05.02.02
	5.05.03.02
	5.05.02.03

Magnete Coil	Cod.
EC37 21W	C37

Attacco Connection	Cod.
DIN (Hirsch.)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Volt/Hertz	Cod.
12V DC	012DC
24V DC	024DC
24V AC	024AC
220V 50Hz	22050
110V 50Hz	11050
220V RAC	220RC
110V RAC	110RC

NOTE:

NOTE:
Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete e' il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove TC=TI+TR (TR tempo di riposo). ED=TI/TC * 100%
Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con ED=100% (nei limiti di temperatura specificati).
La massima temperatura di esercizio per le bobine e' di 125°C: la temperatura ambiente deve essere compresa tra -30° e +50°C per consentire un corretto funzionamento.
Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare +/- 10% della tensione nominale. Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.
I connettori sono normalizzati DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.
Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:
corrente alternata: assorbimento(A)=potenza(VA)/tensione(V)
corrente continua: assorbimento(A)=potenza(W)/tensione(V)

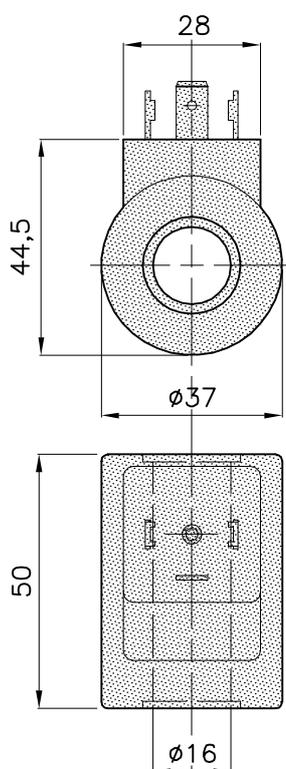
The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%
Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).
The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must be between -30 and +50°C.
Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage. Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.
Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). On request are available also Kostal connectors and wires.
To calculate the current intensity use the following formulas:
alternate current: intensity(A)=power(VA)/tension(V)
direct current: intensity(A)=power(W)/tension(V)

MAGNETE PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA A DUE VIE, A TRE E QUATTRO VIE A DUE POSIZIONI, NORMALI E A DOPPIA TENUTA.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

EC38 24W



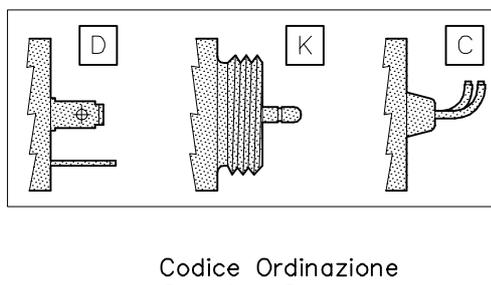
Magnete EC38
Coil

Peso: 0,200 Kg
Potenza assorbita
AC: 50VA (a freddo)
DC: 24W (a freddo)

Weight: 0.200 Kg
Power consumption
AC: 50VA (nominal cool)
DC: 24W (nominal cool)

La potenza allo spunto è max 3.5 volte maggiore di quella di servizio.

Power at starting is max 3.5 times higher than service one.



OPZIONALE OPTIONAL

Connettore Plug	Cod.
DIN con raddrizzatore DIN with rectifier	DR
DIN (Hirschmann)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Codice Ordinazione
Ordering Code

C 3 8 +

Cartuccia Cartridge Vedi Pagina	Collettore Bodie Vedi Pagina
5.01.01.07/08	5.05.01.02
5.01.01.11/12	5.05.02.02
5.01.01.15/16	5.05.03.02
5.02.01.01/02	5.05.02.03
5.03.01.01/02	5.06.01.01
	5.07.01.01

Magnete Coil	Cod.
EC38 24W	C38

Attacco Connection	Cod.
DIN (Hirsch.)	D
Kostal	K
Cavi Leads	C

Volt/Hertz	Cod.
12V DC	012DC
24V DC	024DC
24V AC	024AC
220V 50Hz	22050
110V 50Hz	11050
220V RAC	220RC
110V RAC	110RC

NOTE:

NOTE:
Le bobine vengono fornite per funzionamento in servizio continuativo. L'intermittenza di funzionamento ED di un elettromagnete e' il valore percentuale del tempo di inserzione TI rispetto al tempo del ciclo completo di funzionamento TC, dove TC=TI+TR (TR tempo di riposo). ED=TI/TC * 100%
Servizio continuativo significa che tutte le bobine funzionano con ED=100% (nei limiti di temperatura specificati).
La massima temperatura di esercizio per le bobine e' di 125°C: la temperatura ambiente deve essere compresa tra -30° e +50°C per consentire un corretto funzionamento.
Le variazioni nella tensione di alimentazione non devono superare +/- 10% della tensione nominale. Al di fuori di questi valori non è garantito il corretto funzionamento delle cartucce.
I connettori sono normalizzati DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). Sono disponibili a richiesta connettori Kostal e cavi.
Per il calcolo degli assorbimenti utilizzare le seguenti formule:
corrente alternata: $assorbimento(A) = potenza(VA) / tensione(V)$
corrente continua: $assorbimento(A) = potenza(W) / tensione(V)$

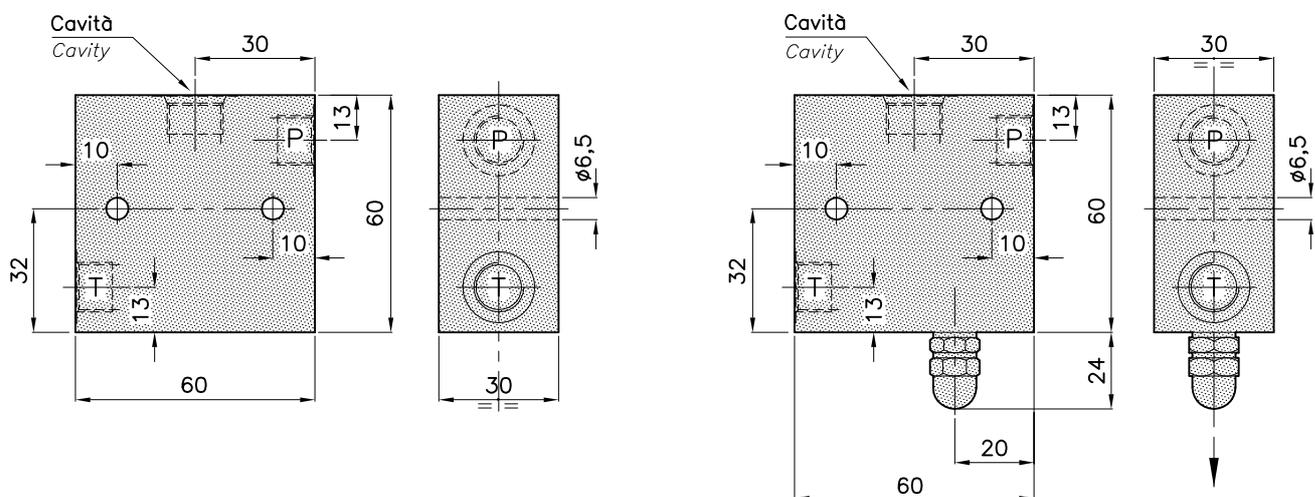
The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%
Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).
The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must be between -30 and +50°C.
Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage.
Exceeding this limit will result in an incorrect operations of the cartridges.
Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann). On request are available also Kostal connectors and wires.
To calculate the current intensity use the following formulas:
alternate current: $intensity(A) = power(VA) / tension(V)$
direct current: $intensity(A) = power(W) / tension(V)$

COLLETTORI IN LINEA, PER VALVOLE
A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA,
A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

C-...-...-L-...



Emergenza manuale
Manual override *

E

SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Port size</i> T-P GAS (BSPP)	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-14GAS-011N-L-*	097	CE-011-N (ø12.7mm-3/4"16UNF)	1/4"	5.01.01.01/02 5.01.02.01/02 5.01.02.03/04	
C-38GAS-011N-L-*	099	CE-011-N (ø12.7mm-3/4"16UNF)	3/8"	5.01.01.01/02 5.01.01.03/04 5.01.01.05/06	5.04.01.01 5.04.01.02 5.04.01.03
C-38GAS-101L-L-*	095	CE-101-L (ø15.87mm-3/4"16UNF)		5.01.02.01/02 5.01.02.03/04 5.01.02.05/06	

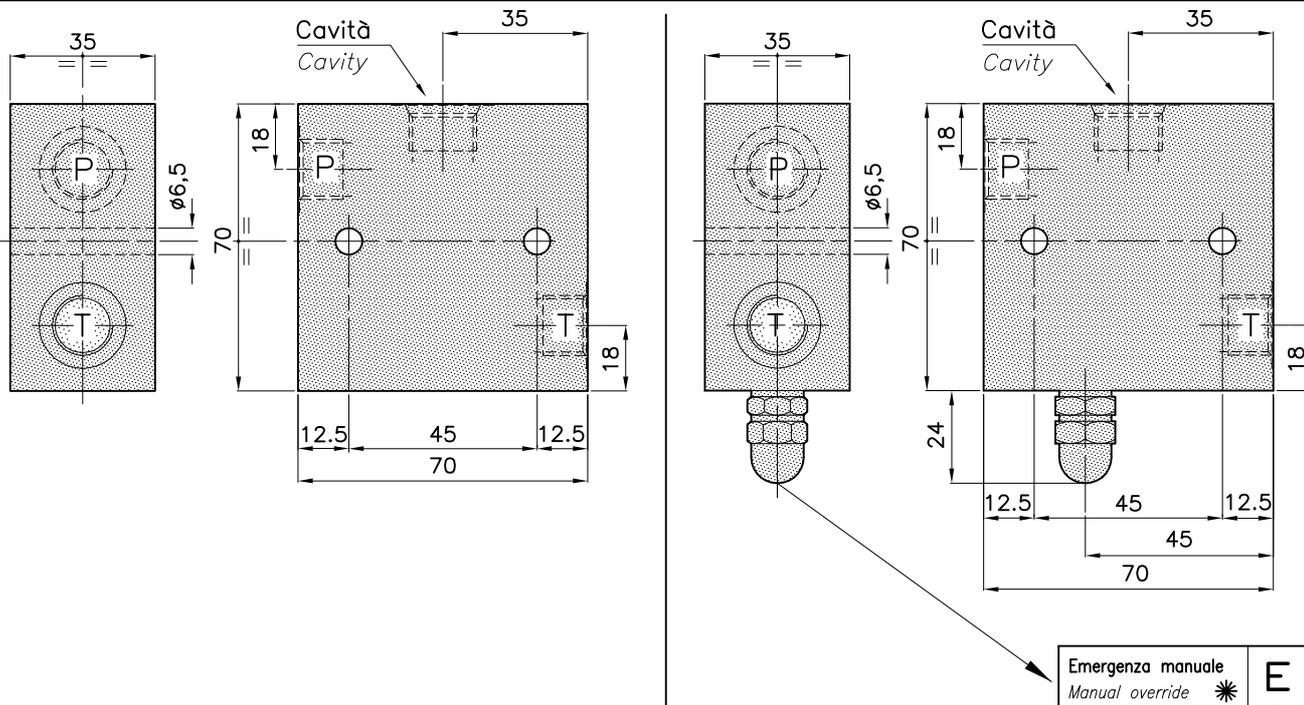
0 0 5 0 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

COLLETTORI IN LINEA, PER VALVOLE
A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA,
A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY

C-...GAS-020N-L-...



SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Port size</i> T-P GAS (BSPP)	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-38GAS-020N-L-*	221	CE-020-N ($\phi 15.9\text{mm}-7/8"14\text{UNF}$)	3/8"	5.01.01.07/08 5.01.02.07/08	5.04.01.04
C-12GAS-020N-L-*	233	CE-020-N ($\phi 15.9\text{mm}-7/8"14\text{UNF}$)	1/2"		

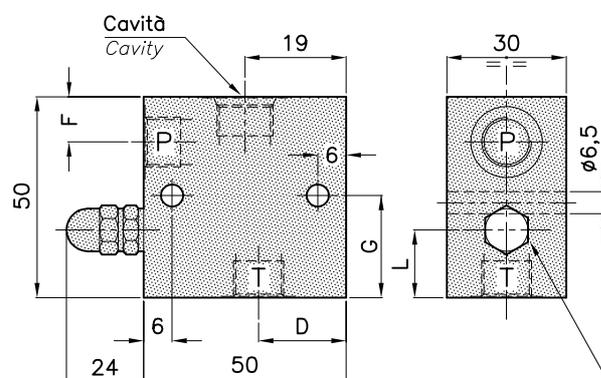
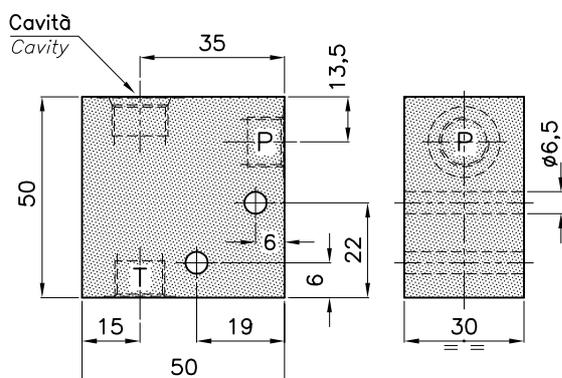
0 0 5 0 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

COLLETTORI IN DERIVAZIONE, PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

C-...-...-T-...



Emergenza manuale
Manual override * E

SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Part size</i> T-P GAS (BSPP)	D	F	G	L	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-14GAS-011N-T-*	071	CE-011-N (ø12.7mm-3/4"16UNF)	1/4"	16	13.5	24	14	5.01.01.01/02 5.01.02.01/02 5.01.02.03/04	
C-38GAS-011N-T-*	072	CE-011-N (ø12.7mm-3/4"16UNF)	3/8"	14	12.5	23.5	13.5	5.01.01.01/02 5.01.01.03/04 5.01.01.05/06	5.04.01.01 5.04.01.02 5.04.01.03
C-38GAS-101L-T-*	094	CE-101-L (ø15.87mm-3/4"16UNF)						5.01.02.01/02 5.01.02.03/04 5.01.02.05/06	

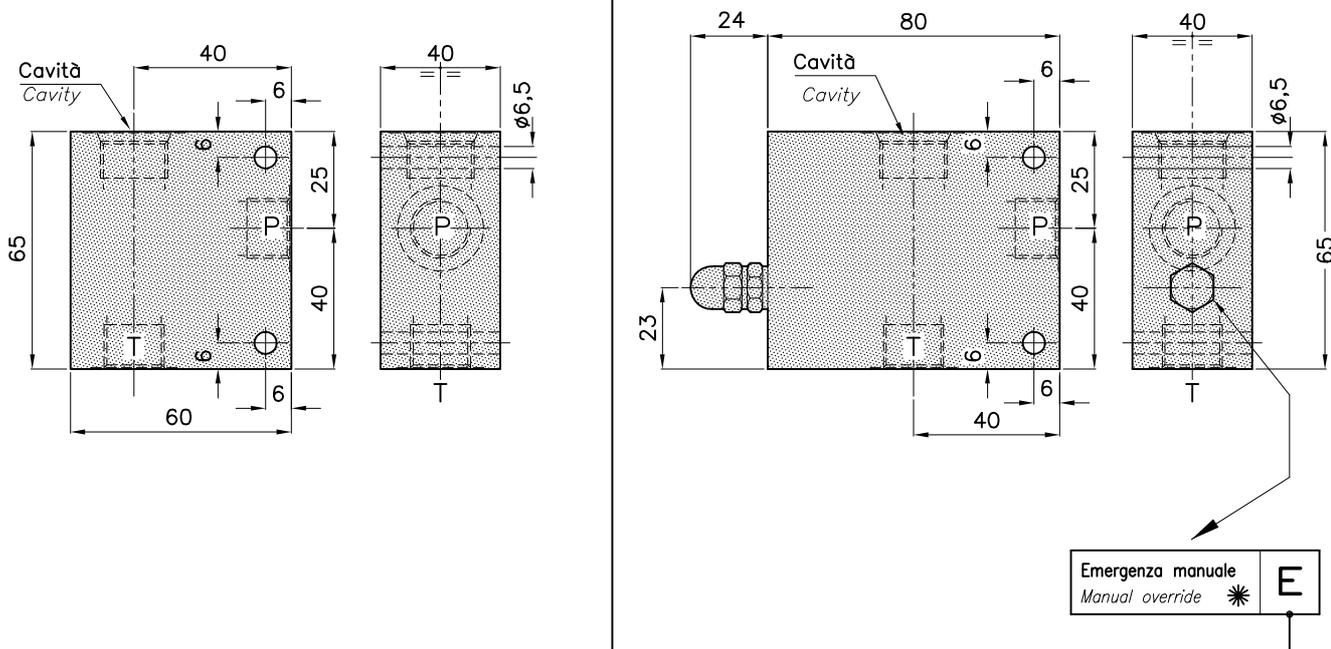
0 0 5 0 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

COLLETTORI IN DERIVAZIONE, PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

C-...GAS-102L-T-...



SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Port size</i> T-P GAS (BSPP)	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-12GAS-102L-T- *	527	CE-102-L (ø23.5mm-3/4"GAS)	1/2"	5.01.01.09/10 5.01.01.11/12	5.04.01.03 5.04.01.04
C-34GAS-102L-T- *	529	CE-102-L (ø23.5mm-3/4"GAS)	3/4"		

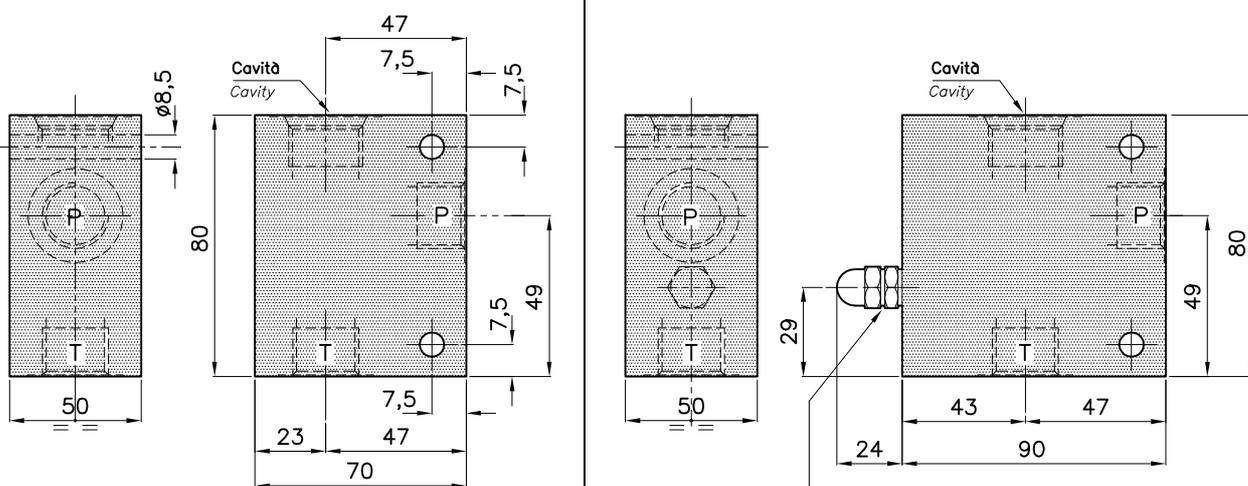
0 0 5 0 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

COLLETTORI IN DERIVAZIONE, PER VALVOLE A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA, A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

C-...GAS-114N-T-...



Emergenza manuale
Manual override * E

SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Port size</i> T-P GAS (BSPP)	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-34GAS-114N-T- *	530	CE-114-N (ø30mm-1"GAS)	3/4"	5.01.01.13/14	5.04.01.03
C-100GAS-114N-T- *	533	CE-114-N (ø30mm-1"GAS)	1"	5.01.01.15/16	5.04.01.04

0 0 5 0 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

**COLLETTORI A BULLONE, PER VALVOLE
A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA,
A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.**

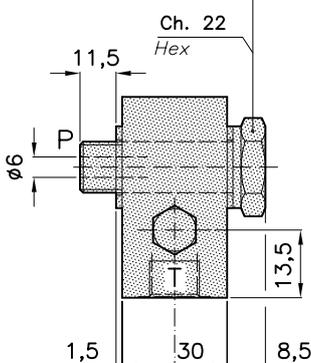
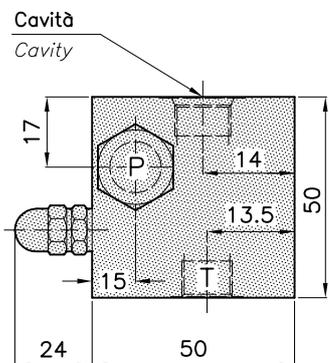
LUEN

**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY**

C-38GAS-101L-TB-...-...

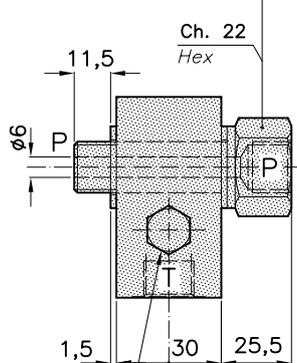
Bullone tipo (X)

Type bolt



Bullone tipo (Y)

Type bolt



Bullone Bolt	△
Tipo Type	X
	Y

Emergenza manuale
Manual override *

E

SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	N° Collettore <i>Bodie Number</i>	Cavità <i>Cavity</i>	Attacchi <i>Port size</i> T-P GAS (BSPP)	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magnete <i>Coil</i> Vedi Pagina
C-38GAS-101L-TB-* -△	101	CE-101-L (ø15.87mm-3/4"16UNF)	3/8"	5.01.01.01/02 5.01.01.03/04 5.01.01.05/06 5.01.02.03/04 5.01.02.05/06	5.04.01.01 5.04.01.02 5.04.01.03
C-38GAS-011N-TB-* -△	103	CE-011-N (ø12.7mm-3/4"16UNF)	3/8"	5.01.01.01/02 5.01.01.03/04 5.01.01.05/06 5.01.02.03/04 5.01.02.05/06	5.04.01.01 5.04.01.02 5.04.01.03

0 0 5 1
CODICE ORDINAZIONE
ORDERING CODE

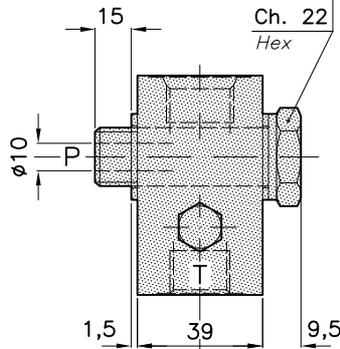
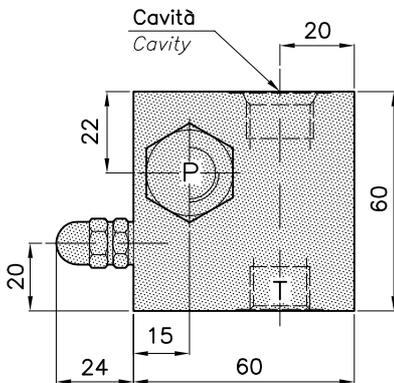
COLLETTORI A BULLONE, PER VALVOLE
A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA,
A DUE VIE, A DUE POSIZIONI, NORMALI.

LUEN

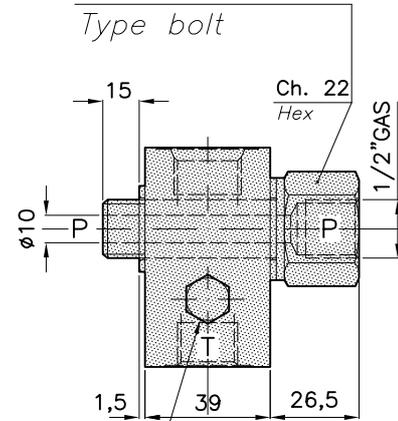
HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l. ITALY

C-12GAS-102L-TB-...-...

Bullone tipo (X)
Type bolt



Bullone tipo (Y)
Type bolt



Bullone	△
Bolt	
Tipo	X
Type	Y

Emergenza manuale	E
Manual override	*

SIGLA COLLETTORE BODIE CODE	N° Collettore Bodie Number	Cavità Cavity	Attacchi Port size T-P GAS (BSPP)	Cartuccia Cartridge Vedi Pagina	Magnete Coil Vedi Pagina
C-12GAS-102L-TB-*-*△	102	CE-102-L (∅23.5mm-3/4" GAS)	1/2"	5.01.02.09/10 5.01.02.11/12	5.04.01.03 5.04.01.04

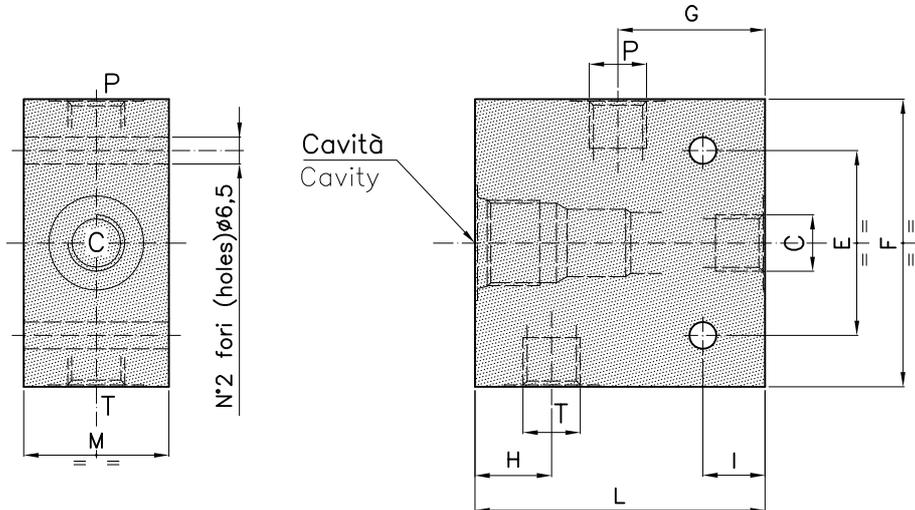
0	0	5				1
CODICE ORDINAZIONE ORDERING CODE						

**COLLETTORI IN LINEA, PER VALVOLE
A COMANDO ELETTRICO, A CARTUCCIA,
A TRE VIE, A DUE POSIZIONI.**

LUEN

**HYDRAULIC VALVES AND
INTEGRATED COMPONENTS
s.r.l.
ITALY**

C-...GAS-071N-3V-L



SIGLA COLLETTORE <i>BODIE CODE</i>	CODICE ORDINAZIONE <i>ORDERING CODE</i>	E	F	G	H	I	L	M	Attacchi	Cartuccia <i>Cartridge</i> Vedi Pagina	Magne <i>Coil</i> Vedi Pagina
									Port size T-P-C GAS (BSPP)		
C-14GAS-071N-3V-L	005.570.001	38	55	25	16	8.5	60	30	1/4"	5.02.01.01/02 5.02.01.03/04	5.04.01.04
C-38GAS-071N-3V-L	005.245.004	45	70	35.5	18.5	15	70	35	3/8"		
C-12GAS-071N-3V-L	005.246.004								1/2"		

Cavità
Cavity

CE-071-N (7/8" 14UNF)

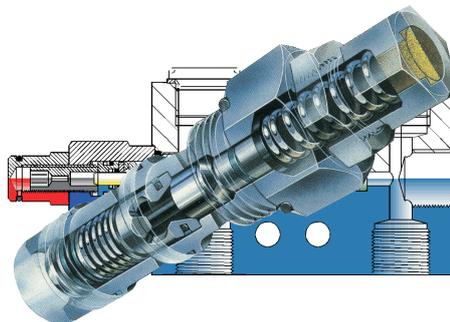
LUEN

Costruzione valvole oleidrauliche e gruppi integrati dal 1979

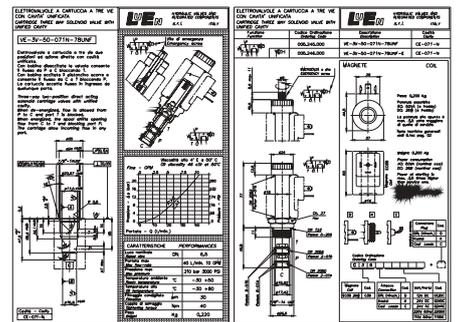
La presenza del mondo di LuEn è il risultato di un impegno costante in 25 anni di attività al servizio della clientela



UNA FAMIGLIA....



UN PRODOTTO....



UN SERVIZIO TECNICO

LUEN S.R.L. HYDRAULIC VALVES AND INTEGRATED COMPONENTS

DEALER